

# RONDUL

DE SIBIU

## Asociațiile de locatari datorează 142 milioane lei către A.C.T.

Radu ANDRONE

dl Ioan Ittu.

Asociațiile de locatari din municipiul Sibiu datorează Agenției Centrale Termice peste 142 milioane lei. "Cu toate acestea, toate centralele termice care aparțin RAGCL Sibiu furnizează căldură, indiferent dacă asociațiile au cerut sau nu acest lucru", a declarat ieri, pentru ziarul RONDUL, viceprimarul Sibiului,

Programul de furnizare a agentului termic - în general pentru orele dimineții și ale serii - a creat, deocamdată, probleme doar unităților școlare din cartiere, acestea funcționând în afara programului de furnizare a căldurii.

Problema a fost rezolvată, deocamdată, doar pentru școlile și grădinițele care pot fi alimentate prin rețea

separată. "În celelalte cazuri, cu rețea comună, încălzirea pe timpul zilei a unităților școlare presupune și încălzirea apartamentelor, fapt care conduce la o majorare a taxei plătite de fiecare familie. Din această cauză, situația va putea fi remediată doar dacă vom obține avizul favorabil al asociațiilor de locatari", a precizat directorul Agenției Centrale Termice, dl ing. Ilie Grădinaru.

1071

Sâmbătă, 9 noiembrie 1996  
Anul IV, 12 pag., 400 lei

## Ei ne vor reprezenta în Parlament

### CAMERA DEPUTAȚILOR

Lia Andreea Galic (CDR)  
Gavril Dejeu (CDR)  
Sorin Pantiș (CDR)  
Romeo Marius Trifu (USD)  
Ovidiu Șincai (PDSR)  
Mircea Vălcu (PUNR)

### SENAT

Ioan Moisin (CDR)  
Ioan Corneliu Bucur (USD)  
Victor Dorin Fuior (PUNR)

### La Sibiu

## PECO așteaptă benzina fără plumb și motorină

Cristina  
COMĂNICIU

Motorina și benzina fără plumb au lipsit, ieri, de la toate stațiile PECO din municipiul Sibiu.

Surse oficiale din cadrul PECO SA Sibiu au afirmat că în depozitul societății nu se mai găsește nici unul dintre cei doi carburanți mai sus menționați. Aceleași surse și-au exprimat speranța că astăzi situația se va remedia.

Angajați ai stațiilor PECO, de pe B-dul V. Milea și Șos. Alba Iulia, au apreciat ca insuficientă cantitatea de motorină livrată în această săptămână.

## Un apel din partea Poliției sibiene:

## "STOP CONSUMULUI DE DROGURI"

Serviciul de Prevenire și Combateră a Criminalității, din cadrul IPJ Sibiu, pregătește, în premieră, o broșură intitulată "Stop consumului de droguri". Prezentată, în avanpremieră, de colonelul Nicolae Șuteu, inspector șef al Poliției Județene, lucrarea este destinată cu precădere tinerilor.

În paginile ei, sunt prezentate majoritatea substanțelor cu efect halucinogen, inclusiv efectul dăunător al acestora asupra organismului.

S.D.



### Sub egida Uniunii Europene

## Cooperarea Est-Vest, în analiză la Sibiu

Marți, 12 noiembrie, Delegația permanentă a Consiliului județean va analiza programul de desfășurare, la Sibiu, a conferinței internaționale, "NOUA EUROPA - COOPERARE EST/VEST", în perioada 20-24 noiembrie. Manifestarea va avea loc în cadrul programului ECOS - OUVERTURE al Uniunii Europene. Vor participa invitați din Danemarca, Suedia și Polonia, fiind așteptată și șefa Delegației Comisiei europene la București, d-na Karen Fogg. "Această conferință internațională are loc în baza relațiilor de reciprocitate, fiind urmarea euro-conferințelor care s-au derulat la Nordborg (Danemarca) și Dziejgon (Polonia), ne-a declarat principalul responsabil al organizării evenimentului, la Sibiu.

## În numărul viitor

"Legea junglei" guvernează Casa de Copii din Mediaș

Numai la  
**MONDIAL  
BINGO**

Cu numai  
**5.000 lei,**  
puteți câștiga o mașină

**15.000.000 lei**

Zilnic, din oră în oră!

Participați și vă convingeți!

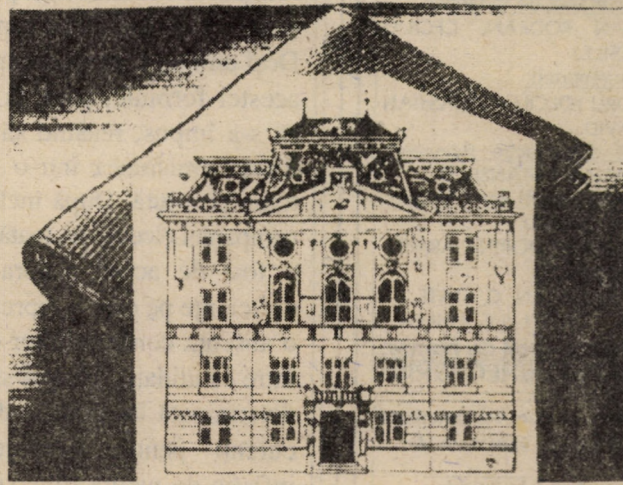
## Zilele Bibliotecii ASTRA

## 135 de ani de la înființare

Dacă la înființare, în 1861, Biblioteca ASTRA avea 195 de volume, în prezent, fondul de carte numără 670.000 de volume, la care se adaugă multe alte colecții. Anticipând aniversarea, ce va avea loc în zilele de 25 și 26 noiembrie, vă oferim un interviu acordat de directorul bibliotecii, dl Ioan Mariș, interviu în care veți putea afla mai multe despre problemele și evoluția Bibliotecii ASTRA. (pag. 4)

M.G.

BIBLIOTECA "ASTRA" SIBIU





**P**olitică  
**U**tile

## Târguri, în perioada 9-15 noiembrie

**Sâmbătă, 9 noiembrie:** Miercurea Sibiului - târg tradițional mixt; Mediaș, Avrug, Cislădie, Dumbrăveni - târg; Râșinari - târg mixt; Șeica Mare - târg animale mici.

**Duminică, 10 noiembrie:** Laslea - târg tradițional de animale; Sibiu - târg mașini; Avrug, Cislădie, Gura Râului - târg; Orlat - târg mixt; Nocrich; Vurpăr - târg porci.

**Marți, 12 noiembrie:** Sibiu - târg mixt.

**Miercuri, 13 noiembrie:** Dumbrăveni - târg.

**Joi, 14 noiembrie:** Mediaș, Cislădie - târg; Ludoș - târg animale; Orlat - târg mixt.

**Vineri, 15 noiembrie:** Sibiu - târg; Vurpăr - târg tradițional mixt; Arpașu de Jos - târg; Agnita - târg porci.

C.R.

ZIAR EDITAT DE  
SOCIETATEA  
"NOBLESSE" s.r.l.

**ADRESA:**

Sibiu  
str. Nicolae Bălcescu  
nr. 12  
Tel. 069/210464  
069/218133  
Fax. 069/210102  
Publicitate: 069/21.81.60

**Redactor șef:**

**DORIN TEODORESCU**  
**Publicist comentator:**  
**RADU SCUTEA**

**Secretar general de redacție:**

DANA PETROVICI  
Sef secție eveniment:  
RADU ANDRONE.  
Reporter: CLAUDIA FĂCĂRAȘ,  
MARIUS GHEORGHIU, ADINA  
IRIMESCU, MIRELA PUI, CRISTINA  
COMĂNICIU PĂUN, CRINA  
RODEAN, CIPRIAN SAVA,  
RAREȘ BURLACU.

**Secretariat de redacție:**

IOAN RODEAN, CECILIU  
VASILE.

**Fotoreporter:**

DORU TOLCIU și SEBASTIAN  
DAVID.

**Sef subredacție București:**

MARIANA STĂNESCU.

**Correspondent zona Mediaș:**

ION GÎRNOD.

**Corectură:**

DORINA ARMIE.

**Calculatoare:**

A. MUNTEAN, C. STATE,  
A. POPOVICI și C. HULEA.

**Responsabil de număr:**

**MARIUS GHEORGHIU**

**Tehnoredactare computerizată**

și tiparul executate de:

**NOBLESSE**

# Primim la redacție Asociația Pro-Democrația se pregătește pentru turul II al alegerilor generale

În urma observării alegerilor din 3 noiembrie a.c., de către Asociația Pro-Democrația, s-au semnalat numeroase nereguli mai ales în mediul rural. Pentru ca turul II al alegerilor, din 17 Noiembrie 1996, să decurgă în condiții mai bune, Asociația Pro-Democrația Club Sibiu, bazându-se pe articolele Legii nr.68/92, solicită:

- instruirea președinților și a celorlalți membri ai birourilor electorale, conform art.27 din legea 68/1992. Orice președinte de birou electoral, bine instruit, este "obligat să ia măsurile necesare pentru ca alegerea să decurgă în bune condiții" (art.51, Legea nr.68/92);

- primarii comunelor, orașelor, municipiilor, trebuie să întocmească listele electorale permanente și să le reactualizeze, conform art.8, din Legea nr.68/92;

- afișarea în apropierea secțiilor de votare a listelor

electorale și a unui buletin de vot care să servească drept model alegătorilor;

- secțiile de votare să fie dotate cu un număr suficient de ștampile de vot, proporțional cu numărul alegătorilor, conform art.49 din Legea nr.68/92, pentru a nu se mai forma cozi în secția de votare;

- prezența afișelor electorale sau continuarea propagandei electorale în ziua votării sunt considerate contravenții, conform art.58, din legea nr.68/92;

- prezența mai multor persoane în cabinetele de vot vine în contradicție cu art.58 Legea nr.68/92.

Pentru ca toate aceste nereguli să nu se mai repete, trebuie foarte bine cunoscută Legea nr.68/92, de către toți membrii birourilor electorale și, mai ales, de către președinții acestora.

În acest sens, Asociația Pro-Democrația Club Si-

biu solicită persoanelor care compun birourile secțiilor de votare să cunoască Legea nr.68/92 și să o aplice corespunzător în ziua alegerilor.

Putem spune că prezența observatorilor APD în secțiile de votare, în ziua de 3 noiembrie 1996, a avut un rol semnificativ, împiedicându-se în multe secții, încălcarea legii mai sus menționate. Pentru a acoperi un număr cât mai mare din secțiile de votare din oraș, dar mai ales din mediul rural, asigurând astfel o bună observare, a alegerilor, Asociația Pro-Democrația Club Sibiu continuă înscrierea de observatori, la sediul din str. Tribunei, nr.12, tel. 21.29.99.

Vă așteptăm!

**Coordonator Asociația  
PRO DEMOCRAȚIA  
Marina BOGDAN**

## Parastas în memoria lui Corneliu Coposu

Convenția Democrată Română - filiala Sibiu - anunță că în data de 11 noiembrie 1996, se împlinște un an de la trecerea la cele veșnice a regretatului Corneliu Coposu. Slujba de pomenire se va oficia duminică, 10 noiembrie, 1996, orele 18,00, la Biserica dintre Brazi.



## Noul guvern al CDR și USD va respecta Constituția

Liderii CDR și USD, Emil Constantinescu și Petre Roman, au dat joi, după semnarea acordului de colaborare, asigurări că viitoarea echipă guvernamentală și parlamentară a opoziției nu vizează modificarea Constituției.

Emil Constantinescu a menționat că nu se dorește schimbarea formei de guvernământ și nici a legii fundamentale a țării. "Vom respecta legile existente și vom elabora altele, conforme cu actualul stadiu de dezvoltare al României", a spus candidatul CDR la Președinție.

ROMPRES

## Cronica evenimentelor anunțate

**Ion CRISTOIU**

Culmea plicticoșeniei, în campania electorală, pentru alegerile de la 3 noiembrie a fost atinsă joi, 31 octombrie, când a avut loc întâlnirea, transmisă la TVR, între cei 16 candidați pentru Cotroceni. Ca să evite o degenerare a confruntării într-o dispută de mahala, cu grave consecințe asupra electoratului, Televiziunea Română a ales formula unor monoloage paralele, ținute de fiecare dintre candidați. Deși unii au contestat împotriva acestei formule, până la urmă, ea s-a impus, reușind să transforme emisiunea într-o monotonie absolută. După încheierea campaniei electorale, toată lumea a fost de acord asupra marii deficiențe pe care a reprezentat-o absența confruntărilor directe între candidați. Această situație, determinată de inflația de concurenți pentru Cotroceni, o inflație de natură diversionistă,

a făcut imposibilă transmiterea oricărui mesaj electoral, din partea candidaților serioși. Pentru democrația din România a fost o lovitură, deoarece, electoratul avea nevoie, mai mult ca niciodată, să aleagă în cunoștință de cauză.

La scrutinul parlamentar și prezidențial din 3 noiembrie, rezultatele confirmă previziunile mele de săptămâna trecută. Pentru Parlament, CDR s-a situat pe primul loc, pentru președinție, locul întâi a fost ocupat de Ion Iliescu. Deși observatorii străini au declarat că alegerile au fost corecte, totuși, harababura de nedescris în care s-a desfășurat scrutinul, poate fi considerată, în orice clipă, un haos dinadins pus la cale, pentru a se comite fraude. După opinia mea, procentajul obținut de PDSR este prea mare în raport cu erodarea partidului de guvernământ, în ochii populației, iar situarea lui Ion Iliescu pe primul loc nu corespunde stării de spirit a românilor, care vor, după

șapte ani, o schimbare radicală, la nivelul tuturor structurilor puterii. Pentru perioada următoare, vor domina tot evenimentele interne:

1) Se va desfășura, din plin, campania pentru turul al doilea al alegerilor prezidențiale. Ion Iliescu pare hotărât să învingă cu orice preț. Această stare de spirit este împărtășită nu numai de PDSR, dar și de unele instituții ale statului de drept. Atât sentimentele populației, cât și calculul hârtiei îl dau câștigător pe Emil Constantinescu. Având, însă, în vedere că pentru Ion Iliescu rămânerea la Cotroceni este o chestiune de viață și de moarte, ne putem aștepta, în această perioadă, la montarea unor diversioni menite a răsturna toate calculele. Drept argument hotărâtor în campania pe care o desfășoară, Ion Iliescu apelează la teza coabitării. Domnia sa susține că, prin realegerea candidatului PDSR la președinție, se va crea în România un echilibru necesar stabilității. S-ar putea, însă, ca lucrurile să

stea invers.

2) Vor continua negocierile pentru formarea majorității parlamentare. Din nefericire, aceste negocieri, normale în orice democrație, după alegerile parlamentare, se desfășoară în paralel cu campania prezidențială pentru turul al doilea. Dificultățile inerente ale unor astfel de tratative, declarațiile contradictorii - explicabile în formarea oricărei coaliții de guvernare - sunt tot atâtea puncte pierdute de către candidatul CDR. Adversarul lui Emil Constantinescu, președintele în exercițiu, va încerca să exploateze din plin atmosfera contradictorie și complexă, tipică negocierilor. Rămâne de văzut în ce măsură politicienii forțelor care ar putea alcătui o majoritate de centru-dreapta, vor reuși să treacă peste orgoliile de tip balcanic, în gestul necesar de a-și da mâna, ca să asigure victoria lui Emil Constantinescu, în al doilea tur.





## EDITORIAL

# Omul din umbră

Dorin TEODORESCU

A lucrat, în anii tinereții, în umbra unuia dintre cei mai importanți politicieni democrați ai Europei interbelice, Iuliu Maniu; a suferit, depășind limitele obișnuite ale rezistenței umane, timp de 17 ani, în spatele gratiilor ridicate de regimul comunist; a rămas, după ieșirea din închisoare, obsesia regimului Ceaușescu, ghimpele demnității înfipt în coasta unui sistem corupt și străin de neam; după decembrie 1989, după prăbușirea aceluia regim neromânesc, a fost omul care ne-a învățat că democrația nu poate exista fără pluripartidism, fără opoziție și fără separarea puterilor în stat; după trecerea lui în cele veșnice, acum un an, la 11 noiembrie, figura lui persistă în memoria prietenilor, dar și a adversarilor politici, ca a unuia dintre cei mai reprezentativi exponenți ai clasei politice românești; umbra lui este încă printre noi, iar, dacă la 3 noiembrie, CDR - creația sa - a câștigat alegerile și lui trebuie să-i mulțumim. Este de prisos, cred, să mai amintesc că este vorba de seniorul politicii postcomuniste, din România, **Corneliu Coposu**.

La 11 noiembrie se împlinesc, deci, un an de la moartea sa. Nu cred că există un cetățean de bună credință al României care să nu fie de acord că fostului lider al Convenției Democratice îi datorăm trecerea examenului de democrație, la 3 noiembrie. Fără Corneliu

Coposu, regimul Iliescu ar fi avut calea liberă spre a instaura cu adevărat ceea ce, din start, a dorit: o democrație originală. Adică un sistem în care puterea și opoziția să provină dintr-o masă largă de activiști politici, fără diferențieri doctrinare. Să ne aducem aminte de Frontul Democrației și Unității Socialiste. Acesta a fost organismul creat de Ceaușescu pentru a crea iluzia democrației în România. Cât de eficient a fost acel Front, doar cei mai în vârstă pot să spună. Din fericire, tinerii nu l-au cunoscut, și e mai bine așa. Sunt liberi să construiască o adevărată democrație. Imediat după 22 decembrie 1989, s-a înființat Frontul Salvării Naționale, pe care regimul Iliescu l-a dorit a fi o nouă "față" a vechiului FDUS. Tot atunci, Ion Iliescu a lansat ideea "despotului luminat". Dacă Corneliu Coposu n-ar fi inițiat CDR, am fi fost conduși, astăzi, nu de un președinte, nici de un rege, ci de un despot. Curat democrație originală! N-am fi avut egal în Europa...

L-am întâlnit pe Corneliu Coposu, în 1993, la Miercurea Sibiului. Am dorit să cunosc omul pe care îl simțeam că suportă, cu stoicism, cele mai neverosimile acuzații ce i se pot aduce cuiva. În primii doi-trei ani postcomuniști, tot ce se întâmpla rău, era pus pe seama lui. Dar, niciodată seniorul nu și-a dezmințit convingerile și niciodată nu a răspuns dușmanilor săi, în maniera în care fusese atacat. A fost o lecție vie, ce i-a adus, până la urmă, respectul tuturor, inclusiv al adversarilor, din vremurile în care fusese imbarcat într-un TAB, cu speranța că va pleca din țară.

Nu mi-am ales întâmplător subiectul acestui editorial. În primul rând, pentru că luni, 11 noiembrie, se împlinesc anul, de când Corneliu Coposu a devenit umbra care veghează asupra politicii românești. Și va veghea, până când clasa politică românească va fi suficient de matură. În al doilea rând, pentru că, în aceste zile, când foștii adversari și-au dat mâna, observ, la unii, răbufniri de orgolii rănite. Pe aceștia îi paște marea greșală de a pune persoanele lor, înaintea intereselor țării. Dacă ar trăi, Corneliu Coposu ar ști să arate că, în politică, întotdeauna trebuie să lași un loc de "bună ziua", iar dușmănia nu are ce căuta. Omul din umbră va fi mereu un motiv de reflecție și întoarcere de pe drumul orgoliilor, pentru orice politician român.

## CAMPANIA ELECTORALĂ

**“Să dăruim o săptămână, din viața noastră, pentru România!”**

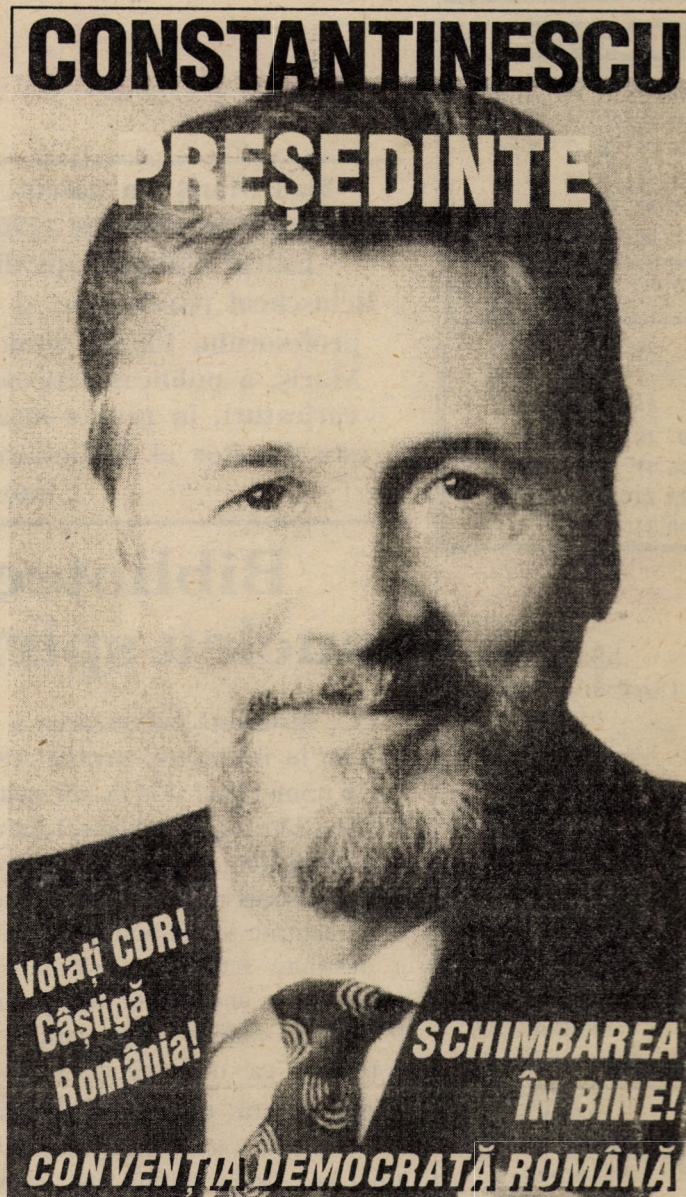
**Dragi prieteni,**

Acum când ceasul istoriei bate ultimele minute ale unui regim corupt, care a distrus viața unei națiuni, mă adresez vouă, tuturor prietenilor care, timp de patru ani, mi-ați fost alături, nu numai cu mulțumirea pentru exemplara voastră solidaritate, ci și cu o ultimă rugămintă: să dăruim o săptămână din viața noastră pentru România!

Mergeți, dragi prieteni, și convingeți-i pe cei nehotărâți că doar noi avem **cheia** care închide poarta sărăciei și a umilinței. Transmiteți tuturor rudelor, vecinilor și prietenilor mesajul nostru de schimbare în bine a României! Povestirile din extraordinarele noastre clipe de solidaritate, cum am știut noi să ne împărțim frățește bucățile de speranță, când vremurile erau nefavorabile și cât de înălțător poate fi spiritul uman, atunci când există credință în Dumnezeu.

Amintiți-vă cât de prigoaniți erau misionarii la începuturi și cum au reușit ei să creștineze o lume, în ciuda tuturor opreliștilor. Așa cum ei au reușit, așa vom reuși și noi să ducem România spre tărâmul făgăduinței.

Știu, ne așteaptă pe toți un drum greu, de reclădire din temelii a României. Suntem aproape de finalul unei competiții în care - după cum bine știți - noi am venit doar cu forța noastră, cu entuziasmul



**Votați CDR!  
Câștigă  
România!**

**SCHIMBAREA  
ÎN BINE!**

**CONVENȚIA DEMOCRATĂ ROMÂNĂ**

nostru, cu spiritul nostru de echipă, cu credința vie în schimbare. Într-o luptă murdară, nu de puține ori mârșavă, noi nu am răspuns cu armele celor care ne-au atacat. Ne-au calomniat, punând în joc sume imense de bani furați din munca voastră. Noi n-avem bani, însă avem ceva ce nu poate fi vândut și cumpărat: **credința că slujim binele creștin**.

Prin această credință, vom învinge. Transmiteți-le semenilor noștri că avem puterea de a reclădi o țară și vom aduce împăcarea unei întregi națiuni.

Vom câștiga, pentru că așa ne-o cere România!

O jumătate de veac de umilință, de beznă spirituală se

apropie de sfârșit. Suntem datori în fața memoriei marilor noștri eroi, a luptei lor întru biruința binelui și adevărului, în amintirea întregii rezistențe naționale împotriva răului, să împlinim idealul pentru care ei s-au jertfit.

**Dragi prieteni,**

Vă chem la o nouă acțiune misionară. În această săptămână, mergeți de spuneți celorlalți că noi avem CHEIA care poate schimba în bine viața tuturor.

Cheia care poate scăpa țara de hoție, griji și nevoi.

Acum, pentru România!

Așa să ne ajute Dumnezeu!

**Emil**

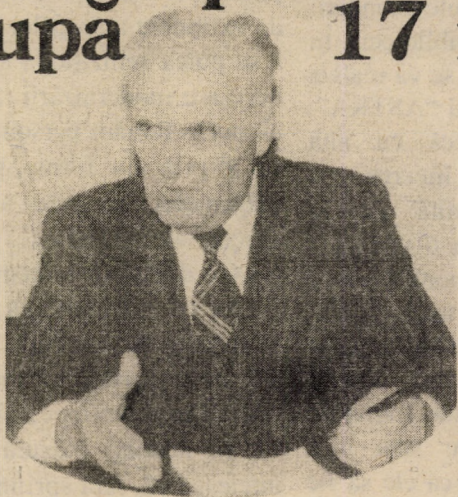
**CONSTANTINESCU**

**Gavril Dejeu, deputat de Sibiu, ales din partea CDR:**

**“Nominalizările pentru guvern se vor face după 17 noiembrie”**

**Marius GHEORGHIU**

Revenit de la București, după negocierile dintre CDR și USD, care au dus la semnarea Protocolului de colaborare electorală între cele două formațiuni politice și de înțelegere în vederea guvernării viitoare a României, deputatul de Sibiu, Gavril Dejeu, ales din partea Convenției Democratice Române, ne-a declarat, în exclusivitate: “Nominalizările



privind posturile din viitorul guvern al României, se vor face, după 17 noiembrie, data celui de-al doilea scrutin prezidențial”. Deputatul, ales la 3 noiembrie, a menționat că, deocamdată, nu se dau publicității numele celor vizați pentru funcții guvernamentale. Reamintim că Gavril Dejeu a fost menționat pe lista ministeriabililor, candidând cu șanse reale pentru funcția de ministru al Justiției.

**“Realegerea lui Ion Iliescu ar înjumătăți victoria obținută la 3 noiembrie”**

**Mihai POP**

Directorul campaniei electorale a CDR, Remus Oprea, nu “vede” o posibilă coabitare între Ion Iliescu - în cazul în care acesta ar fi reales - cu viitorul guvern. Dl Oprea a declarat că “atacurile lansate, miercuri, de președintele Iliescu la adresa Convenției au spulberat orice iluzie a «coabitării» armonioase, promisă nu de mult. Este clar că dl Iliescu, nu poate accepta reformele economice din programul CDR. Sloganul «echilibrării» reformelor CDR cu un președinte de stânga, ca și ambiția de a compara această situație cu cea din SUA, nu reprezintă decât manevre electorale puerile, pentru că ele nu au acoperire în realitatea politică din România și sunt departe de a constitui un factor de stabilitate.”

“Cu Ion Iliescu la președinție, reforma și integrarea europeană ar fi, din nou, blocate sau cel puțin frânate, în următorii patru ani”, este de părere dl Oprea.



# Ioan Mariș, directorul Bibliotecii "ASTRA"

## "Emanciparea prin cultură, un deziderat permanent"

Ioan Mariș s-a născut, în 1941, la Focșani. Este absolvent al Facultății de Filologie (1963) și al Facultății de Istorie (1975), din cadrul Universității din Cluj, ale Academiei de Arte din Remscheid (Germania) și al Școlii de Artă, (secția pictură), clasa profesorului Florea Simion. Căsătorit, tată a doi copii, dl Ioan Mariș, a publicat articole, eseuri, schițe, reportaje, epigrame și caricaturi, în reviste locale și naționale. Cu începere din 1986, este director al Bibliotecii ASTRA, calitate în care ne-a acordat interviul ce urmează.

### Biblioteca "ASTRA", un nucleu spiritual al românilor

- Ce înseamnă aniversarea a 135 de ani de la înființare, pentru ASTRA?

- În primul rând, 135 de ani, atât pentru ASTRA cât și pentru bibliotecă, aniversarea reprezintă continuitatea în realizarea unui deziderat: emanciparea prin cultură. Indiferent de structurile social-politice, ASTRA și-a menținut activitatea prin intermediul cărții. Este una dintre cele mai vechi biblioteci publice din țară, ce s-a constituit ca un nucleu spiritual atât pentru sibieni, cât și pentru românii de pretutindeni, care și în condiții vitrege a ținut sus făclia luminii atât de necesare activității socio-politice, în special în momentul Marii Uniri.

- De la ce s-a pornit și unde s-a ajuns, în cei 135 de ani de existență?

- Fondul inițial de carte, la 1861, număra 195 de volume, pentru ca, după 10 ani să crească la 1.022 de volume. În

1995, în fondul bibliotecii se aflau 670.000 de volume, precum și reviste, iconografie, ex librisuri, carte manuscris, teze de doctorat și licență, anuare, ilustrate, albume, filme foto, fotografii, hărți, medalii, insigne, discuri, diafilme, diapozitive, cărți vechi străine, românești și transilvane. Un personal de 60 de persoane, din care 43 bibliotecari, oferă publicului 9 secții și servicii din sediul central și în cele 10 filiale. Atât la sediu, cât și în filialele bibliotecii ASTRA, se organizează expoziții documentare de carte, simpozioane, întâlniri cu scriitori, întâlniri cu cititori, medalioane și montaje literare, momente literare, expoziții de artă plastică și de creație din domeniul tehnicii.

În anul 1995, biblioteca a fost vizitată de peste 23.760 de cititori și a difuzat peste 588050 de cărți.

### Va trebui înființat un muzeu al literaturii

- Ce-și propun să realizeze instituțiile dumneavoastră, pe viitor?

- Noi, ca instituție de cultură, subordonată statului, asigurăm servicii gratuite tuturor cetățenilor din municipiu și îndrumare metodică bibliotecilor din județ. Ne propunem să ne perfecționăm modalitățile de influențare educațională a utilizatorilor bibliotecii, prin modernizarea serviciilor, introducând realizările tehnico-științifice la zi, prin folosirea mijloacelor audio-vizuale în activitățile noastre.

Suntem, de asemenea, preocupați de lărgirea sferei contactelor cu alte biblioteci din țară și străinătate, în vederea ridicării prestației noastre la parametrii internaționali.

- S-au vehiculat idei și propuneri, conform cărora s-ar intenționa construirea unei clădiri care să înglobeze majoritatea bibliotecilor sibiene. Care este părerea dumneavoastră despre această alternativă?

- Dorința noastră este de a avea o instituție modernă, pentru a satisface exigențele crescute ale cetățenilor din urbea noastră, atât prin construirea unei noi clădiri, utilată cu cele mai sofisticate

realizări tehnice în domeniu, dar de la intenție, până la faptă e, cale lungă. Până la ora aceasta, au fost concretizate câteva schimburi de adrese între Guvern și instituțiile de profil din județ, hârtii prin care se stipulează doar intenții, fără a se demara un studiu de fezabilitate sau un proiect. Ca o speranță imediată, prin demersurile făcute anul acesta, avem promisiunea, din partea Ministerului Culturii, să fim cuprinși, în bugetul anului viitor, cu sumele aferente extinderii spațiilor de depozitare ale bibliotecii. În varianta în care, într-adevăr, se va realiza un nou edificiu al Bibliotecii "ASTRA", nicidecum o altă bibliotecă cu altă denumire, atunci vom încerca să concretizăm o idee pornită de la intelectualitatea sibiană și ca o cerință a existenței, la Sibiu, a unui important centru universitar, de a realiza, în actuala clădire, un muzeu al literaturii. Subliniez acest lucru, pentru că Sibiul deține comori inestimabile de documente, sub formă de scrisori și iconografie, care stau încă ascunse în depozite, urmând ca ele să fie văzute și cercetate de generațiile viitoare.



### "Serviciul la domiciliu extinderea spațiilor de s"

- Care sunt serviciile pe care Biblioteca ASTRA le oferă în prezent?

- Încă de la 1869, se stipulează că biblioteca oferă împrumut intern și extern. Suntem implicați și în schimbul interbibliotecar, în țară și străinătate.

Am încercat și încercăm să ne extindem activitatea în căminele de bătrâni, spitale și pentru handicapați, cu "serviciul la domiciliu". De asemenea, am extins spațiile de studiu, sub formă de sală de lectură, la secția de copii, la cataloagele

de serviciu, la filialele Cibin, Bălea și Păltini "Casei Noica", transformare și o cameră-muzee funcționalității Cabinetului cadru schimburilor interbibliotecar, primit vizita colegilor și donații din partea lor ocazii, o bibliotecă a achiziționeze cărți românești pentru deținuții români din Dresda.

### Se lucrează în două schi și chiar sâmbăta și duminică

- La ce vă așteptați de la noul guvern?

- Ca orice om, sper ca viitorul să aducă un plus, în viața economică și socială a țării. Sper că se vor concretiza gândurile de extindere a spațiilor de depozitare, de a se putea achiziționa aparatura și cartea necesare modernizării. Sper să putem să ne perfecționăm personalul, atât la sediu cât și prin alte forme, pentru a face față exigențelor crescute ale cititorilor, în special ale tinerilor.

- Ce doriți să transmiteți sibienilor?

- Aș vrea să înțeleagă toți că biblioteca, în calitate de instituție de educație, este a tuturor și, cum noi încercăm să servim nediscriminatoriu, pe toți locitorii Sibiului, tot în aceeași măsură, toți trebuie să înțeleagă că, fără sprijinul dezinteresat al tuturor, nu vom face față exigențelor

moderne. Suntem una bibliotecă din țară cu puțin lung, de la 8 la 20 (în unele filiale se lucrează și duminică. Acest lucru mare efort, atât financiar, cât și personal, ca dată este recompensat la rînd. În ce privește aniversarea care este dedicată Măriei Majestății sale, parcurșul celor două zile vom organiza o activitate comemorativă, o expoziție ASTRA - 135 de ani de existență, comunicări sub genericul bibliotecă în pragul mileniului.

Marius

#### CALENDAR

##### OCTOMBRIE

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 30 | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |
| 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | 1  | 2  | 3  |

##### NOIEMBRIE

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 28 | 29 | 30 | 31 | 1  | 2  | 3  |
| 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 1  |

##### DECEMBRIE

| L  | M  | M  | J  | V  | S  | D  |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 1  |
| 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  |
| 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 |    |    |    |    |    |

##### Calendar religios

##### Sâmbătă

Ortodox: Sf. Mc.

Claudiu,  
Castor,  
Sempronian,  
Nicustrat.

Greco-catolic: Ss.

Onisifor și  
Porfiriu, m.  
Martona,  
cuv. Claudiu,  
Castor,  
Semproniu și  
Nicostrat, m.

Romano-catolic: Sf.

Teodor,  
soldat m.

Evangelic:

Theodor.

##### Duminică

Ortodox: Sf. Ap.,

Olimp,  
Rodion,  
Erast.

Greco-catolic: Ss.

Olimpas,  
Rodion,  
Sosipatru,  
Terțiu, Erast,  
Quartus, m.

Romano-catolic: Sf.

Leon cel  
Mare, Pp.  
în v.

Evangelic: Ludolf.

##### Luni

Ortodox: Sf. Mc.

Mina, Victor  
și Vinchenie.

Greco-catolic: Ss.

Menas,  
Victor,  
Vicentiu,  
Ștefania, m.

Romano-catolic: Sf.

Martin din  
Tours, ep.

Evangelic: Martin.

##### Cornetul zilei

##### S-au născut

Curea Horia Mihai  
Gatu Florin Nicolae  
Mărunțelu - băiețel  
Gătman - băiețel  
Cristea - băiețel

##### Au decedat

Bunea Elena Aurelia  
64 ani  
Dario Friderich 84 ani  
Dușă Maria Anna 81 ani  
Ittina Dumitru 84 ani  
Proch Maria 75 ani



erviul  
tămâni  
onomie

rtile  
mâni

des Cars -  
iubi veșnic".  
a: Cătălin Ilie.  
Celina, 234  
ei 6.000  
van Vogt -  
u o mie de  
Traducere de  
usu. Colecția  
tion. Editura  
58 pagini. lei

Frumos din  
și Pasărea  
. Ediție în-  
oana Andrei.  
amingo GD,  
i. Lei 4500.

și  
tudiu

Valea Aurie,  
prin preluarea  
ă în filială, ce  
) și sporirea  
ui Oțetea. În  
bliotecare, am  
tri din Dresda  
Cu una dintre  
at misiunea să  
ti (beletistică)  
penitenciarele

mburi  
nica

între puținele  
ramul cel mai  
lă schimburi),  
ză și sâmbăta  
presupune un  
, cât și din  
nu de fiecare  
lul așteptărilor.  
propriu-zisă,  
i Uniri, pe  
26 noiembrie)  
iare festivă  
retrospectivă  
o sesiune de  
"Cartea și  
lui al treilea".  
mulțumim!  
consemnat,  
HEORGHU

# PIAȚA BURSIERĂ & DE CAPITAL

## Raport de tranzacționare al B.V.R. din 7 noiembrie

| Simbol | Denumire societate | Pr.med.  | Var(%) | Ult.trz.   | Cump. | Vânz. | Max.  | Min.  | Desc. | Inch. | Nr.act. | Val.totală (lei) | Nr.trz. | 52Max | 52Min |
|--------|--------------------|----------|--------|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|------------------|---------|-------|-------|
| APS    | APSA S.A.          | 7150     | 10     | 1996.10.31 | 6550  | 7150  | 7150  | 7150  | 7150  | 7150  | 49      | 350350           | 3       | 20500 | 6300  |
| ART    | ARTROM S.A.        | 2098.97  | 7      | 1996.11.05 | 2100  | 2150  | 2100  | 2050  | 2050  | 2100  | 4069    | 8540700          | 84      | 10550 | 1740  |
| ASV    | ASTRA VAGOANE S.A. | 3237.5   | 1      | 1996.11.05 | 3500  | 0     | 3500  | 3200  | 3200  | 3500  | 80      | 259000           | 5       | 7400  | 2250  |
| AZO    | AZOMUREȘ S.A.      | 10720.36 | 1      | 1996.11.05 | 10900 | 11000 | 10900 | 10500 | 10500 | 10900 | 1675    | 7956600          | 48      | 25000 | 9150  |
| CRN    | CARNE ARAD S.A.    | 2832.35  | 2      | 1996.11.05 | 2900  | 2950  | 2950  | 2800  | 2800  | 2950  | 119     | 337050           | 5       | 15000 | 2700  |
| CMF    | COMELF S.A.        | 2650     | 2      | 1996.11.05 | 2500  | 2650  | 2650  | 2650  | 2650  | 2650  | 13      | 34150            | 2       | 12500 | 2350  |
| CON    | CONDOR S.A.        | 4367.53  | 4      | 1996.11.05 | 0     | 4300  | 4600  | 4200  | 4600  | 4200  | 194     | 847300           | 10      | 5800  | 3200  |
| FOR    | FORAJ SONDE S.A.   | 5200     | 0      | 1996.11.05 | 4800  | 5150  | 5200  | 5200  | 5200  | 5200  | 10      | 52000            | 1       | 12000 | 4500  |
| IAI    | IA.I.F.D. S.A.     | 2224.58  | 1      | 1996.11.05 | 2200  | 2400  | 2250  | 2200  | 2250  | 2200  | 59      | 131250           | 4       | 8900  | 1910  |
| IMP    | IMPACT S.A.        | 8326.53  | -      | -          | 8000  | 9000  | 8800  | 8000  | 8000  | 8800  | 49      | 408000           | 4       | 8800  | 0     |
| ALF    | MIBILA ALFA S.A.   | 6635     | 0      | 1996.10.31 | 7000  | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0       | 0                | 0       | 19400 | 6300  |
| NEP    | NEPTUN S.A.        | 3818.64  | 0      | 1996.11.05 | 0     | 3700  | 0     | 0     | 0     | 0     | 0       | 0                | 0       | 7000  | 2600  |
| SAN    | SANEVIT S.A.       | 9000     | 2      | 1996.11.05 | 8750  | 9000  | 9000  | 9000  | 9000  | 9000  | 255     | 2295000          | 7       | 71000 | 8500  |
| UAM    | UAMT S.A.          | 6200     | 1      | 1996.10.31 | 6200  | 6750  | 6200  | 6200  | 6200  | 6200  | 275     | 705000           | 7       | 21000 | 5800  |
| TOTAL  |                    |          |        |            |       |       |       |       |       |       | 6847    | 62916700         | 130     |       |       |

Simbol - Simbolul acțiunii societății  
Den. - Denumirea completă a societății  
Pr. med. - Prețul mediu ponderat  
Var (%) - Variația Pr. med. față de ședința prec.  
Ult. trz. - Data ultimei tranzacții

Cump. - Cel mai bun preț rămas în piață  
Vânz. - Cel mai bun preț rămas în piață  
Max. - Preț maxim al tranzacțiilor din ziua curentă.  
Min. - Preț minim al tranzacțiilor din ziua curentă  
Desc. - Prețul de deschidere pt. piața continuă

Inch. - Prețul de închidere (cf. ultimei tranzacții)  
Nr. act. - Numărul de acțiuni tranzacționate  
Val. totală - Valoarea totală a tranzacțiilor  
Nr.trz. - Numărul de tranzacții efectuate  
52 Max. (Min.) - Prețul maxim (minim) în ultimul an.

## Ce așteaptă bancherii sibieni de la Noul mandat legislativ

### "Așteptăm facilități pentru investitorii autohtoni"

#### Alexandru Jura - director al sucursalei BANCOREX S.A.

Bancorex face parte din grupul băncilor românești cu capital majoritar de stat și este normal ca activitatea desfășurată să fie în concordanță cu politica guvernului, administratorul avuției statului, indiferent de coloratura politică a acestuia. În acest context, se poate menționa contribuția Bancorex la programul de restructurare și re tehnologizare a economiei românești, cu exemple concludente și în economia județului Sibiu.

În privința dezideratelor privind activitatea organelor aale în noua legislatură, acestea se orientează înspre măsurile ce se vor întreprinde pentru finalizarea, în condiții bune, a programului de privatizare, care implică, bineînțeles, și corectarea erorilor anterioare, definitivarea legislației privind privatizarea băncilor și ne gândim, aici, la crearea unor facilități pentru investitorii autohtoni. Prin aceasta, băncile privatizate cu capital românesc se vor implica, fără rezerve, în măsurile de redresare a economiei, fără a urmări cu prioritate maximizarea profitului lor, așa cum procedează băncile cu capital străin, care operează pe piața românească.

Preluarea pachetului majoritar de acțiuni, de către investitori, va duce, implicit, la posibilitatea reorientării strategiei economice a băncii respective, cu efectele la care ne-am referit mai sus.

Sperăm, de asemenea, în elaborarea unor norme de reglementare corectă a pieței valutare, care să ducă la eliminarea posibilității de influențare artificială a cursului leului, măsuri de stimulare a exporturilor și, nu în ultimul rând, măsuri juste de protecție a produselor românești și a consumatorului român, împotriva invaziei de mărfuri de calitate inferioară și de gust îndoielnic.

Așteptăm, de asemenea, ca un corolar al întregii activități politice a noii legislaturi, așezarea de drept a țării noastre în rândul țărilor civilizate ale lumii, unde, de fapt, se află.

## Telefonul

SIBIU

MEDIAS

(orele 12-14)

21.81.33

81.34.82

### Manual de automobile

Adi Staicu: Unde s-ar putea găsi manualul de automobil pentru șoferii mecanici auto?

Răspuns: Aceste manuale au venit în funcție de comanda pe care au primit-o de la liceele de profil și comanda a fost predată la liceele în cauză. "Cei interesați pot apela direct la Editura Didactică București, la numărul de telefon 016/15.70.70", am fost fost informați de la Librăria "Școlarul".

### Cartea pentru școala de șoferi

M. S., Sibiu: De unde se poate cumpăra

cartea după care se învață pentru obținerea carnetului de șofer amator?

Răspuns: Vă puteți adresa la sediul A.C.R., din B-dul Milea; cartea se numește "Totul despre circulația rutieră" și costă 14.900 lei.

### Nu se acordă credite cu dobândă de 15 la sută

Constantin Miu, Sibiu: M-ar interesa dacă, pentru cumpărarea unei locuințe aparținând de R.A.G.C.L., se acordă credite cu dobândă de 15 la sută?

Răspuns: "Reglementările primite de la centrala C.E.C. București, nu prevăd acordarea creditelor cu dobândă de 15 la sută, pentru cumpărarea de locuințe, conform Legii 112. Aceste credite se acordă pentru cumpărarea și construirea de locuințe, cu excepția celor aflate sub incidența Legii 112", am fost informați de persoane oficiale, din cadrul C.E.C. C. R.

## Banca Națională

### Curs de referință: 11 noiembrie 1996

|                          |      |
|--------------------------|------|
| 1 dolar SUA .....        | 3450 |
| 1 marcă germană .....    | 2289 |
| 100 yen japonezi .....   | 3094 |
| 1 liră sterlină .....    | 5672 |
| 1 franc elvețian .....   | 2724 |
| 1 franc francez .....    | 677  |
| 1 gulden olandez .....   | 2041 |
| 100 lire italiene .....  | 228  |
| 1 franc belgian .....    | 111  |
| 1 coroană norveg. ....   | 544  |
| 1 coroană suedeză ....   | 523  |
| 1 șiling austriac .....  | 325  |
| 100 escudos port. ....   | 2242 |
| 100 pesetas spaniole ..  | 2717 |
| 1000 lire turcești ..... | 35   |
| 1 ECU .....              | 4381 |

## CURS VALUTAR SPOT

Cursurile de schimb ale mărcii și dolarului, rezultate în urma licitației din 8 noiembrie, la sucursalele sibiene ale băncilor comerciale: Banca Comercială, Banca Română pentru Dezvoltare, Banca Agricolă, Banca "Ion Țiriac" și Banca "Transilvania", valabile numai pentru agenții economici:

| BANCA            | Dolar american |         | Marcă germană |         |
|------------------|----------------|---------|---------------|---------|
|                  | cumpărare      | vânzare | cumpărare     | vânzare |
| B.C.R.           | 3440           | 3455    | 2500          | 2570    |
| B.R.D.           | 3440           | 3455    | 2510          | 2610    |
| Agricolă         | 3449           | 3621    | 2269          | 2382    |
| "Ion Țiriac"     | 3435           | 3455    | 2350          | 2400    |
| "Transilvania"   | 3440           | 3455    | 2465          | 2560    |
| 8. 9. 10.11.1996 | 3447           |         | 2269          |         |
| Națională        | 3447           |         | 2269          |         |
| 11.11.1996       | 3447           |         | 2269          |         |

Licitația a avut loc ieri, 8 nov., cu data valutei "spot" 12 nov., la BRD și BCR. și "Ion Țiriac". La Banca Agricolă și la Banca "Transilvania", data valutei spot este 8 nov. Paritatea - 1,52.

## Meteo

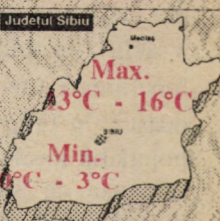
ASTĂZI,  
9 noiembrie 1996



Vremea va deveni în general frumoasă. Cerul variabil, temperatură noros în primă parte a zilei când ploi alocuri sunt posibile. Vântul va sufla slab la moderat cu unele intensificări locale. Temperaturile minime se vor încadra între -1°C și 2°C, iar cele maxime între 12°C și 15°C.

Dimineața local se va semnala ceață sau brumă.

MĂINE,  
10 noiembrie 1996



Vremea va fi în general frumoasă. Cerul va fi variabil. Vântul va prezenta unele intensificări locale. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 0°C și 3°C, iar maximele, între 13°C și 16°C. Dimineața, pe alocuri, ceață.

În următoarele  
24 de ore, în țară

Vremea se va răci. Cerul va fi variabil, temperatură noros în nordul și nord-estul țării. Va ploua local în nordul Moldovei și al Transilvaniei și izolat, în Maramureș și Dobrogea. În nordul Carpaților Orientali precipitațiile pot să fie mixte. Vântul va prezenta intensificări temporare din sectorul N.V. cu viteze mai mari la munte. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 0°C și 6°C, iar temperaturile maxime vor fi cuprinse între 8°C și 14°C. Dimineața, răzleț se va produce brumă.

Ieri, în  
EUROPA

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Moscova .....   | 7°  |
| Istanbul .....  | 10° |
| Roma .....      | 11° |
| Viena .....     | 9°  |
| Paris .....     | 6°  |
| Londra .....    | 2°  |
| Barcelona ..... | 10° |
| Stockholm ..... | 1°  |

Meteorolog de  
serviciu,  
Ilie MOJIC



Diverse

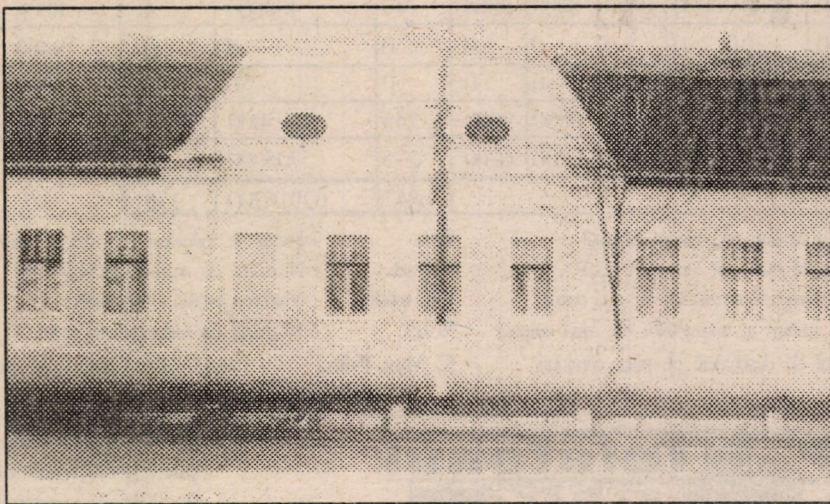
**Dumbrăveni**

# Un prim pas pe calea reabilitării spitalului orășenesc

Miercuri, la prânz, în prezența oficialităților locale și județene, a fost tăiată panglica inaugurală a dispensarului urban din localitate. Practic, este vorba de un prim pas, făcut de Direcția Sanitară Județeană, pe calea reabilitării spitalului orășenesc, care a funcționat, cândva, aici. Beneficiind de sprijinul financiar al ordonatorului de credite, respectiv C.J.S. (reprezentat, cu acest prilej, de vicepreședintele Ioan Vraciu), instituția mai sus menționată a reușit să reclădească, în timp util, pentru populația locală, un necesar sanctuar de sănătate. Astfel, dispensarul urban cuprinde cabinete de consultații și tratament, atât pentru adulți, cât și pentru copii, încăperi anexe, precum și un staționar cu patru paturi, afectat pacienților prezenți în stare de șoc. Pe lângă o bază materială de excepție, asistența sanitară, ce include serviciu de gardă permanent, este asigurată de trei medici generaliști, un pediatru, precum și de câteva cadre medii. "Intenția noastră este - așa după cum a declarat directorul Direcției Sanitare a Județului Sibiu, dl Emil Băcilă - de a reabilita, până la finele anului 1998, toate dispensarele rurale, de pe raza județului nostru. În ceea ce privește pe cel din orașul Dumbrăveni, avem în vedere transformarea acestuia, în cursul anului viitor, într-un microspital, deservit de încă

patru medici specialiști, beneficiind, în plus, de laborator de analiză, servicii de radiologie,

la tămăduirea pacienților, atunci cel puțin la alinarea suferințelor acestora". Primarul orașului



un staționar cu 20 paturi, pentru spitalizarea pacienților și o autosanitară".

Părintele ortodox, care a oficiat slujba de sfințire a dispensarului menționat, a avut numai cuvinte de apreciere pentru realizarea acestei "veritabile catedrale a sănătății". Prefectul Ioan Cindrea a încheiat, însă, cu o butadă, scurta sa alocuțiune: "Sunt convins că tineretea cadrelor medicale de aici va contribui, dacă nu

Dumbrăveni, dl Mircea Dobrea-nu, s-a arătat încântat de perspectiva "repornirii spitalului orășenesc, situație ce dovedește că, treptat-treptat, se intră în normalitate și în ceea ce privește actul de sănătate".

Text și foto, Ion GÎRNOD



Personalul medical al Dispensarului urban, în așteptarea momentului inaugural

## PRIMIM LA REDACȚIE

## Dreptul la replică

În legătură cu articolul "Promisiuni cu iz electoral", publicat în ziarul Rondul, din data de 17.10.1996 și Tribuna, din 05.11.1996, semnat de d-nul Marton Daniel, doresc să fac anumite precizări:

Răspund cu o mare întârziere la atacurile d-lui Marton, din ziarul Rondul, deoarece am considerat că, probabil, autorul articolului este neinformați sau că cineva, pe plan local, avea nevoie de publicitate electorală și gândindu-mă de asemenea că nu are rost să intru în polemică cu alte SVM.

La scurt timp după apariția articolului în ziarul Rondul, am fost oprit pe stradă de d-nul Marton (deși nu ne cunoșteam), care și-a cerut scuze pentru o parte din conținutul articolului, că nu are intenția de a face partizanat politic.

Cu stupeoare, constat că sinceritatea d-lui Marton poate fi pusă la îndoială, întrucât acest articol apare în ziarul Tribuna, în data de 05.11.1996, într-adevăr eliminându-se fraza "Ținând seama ca unii dintre noi, știm ce partid se ascunde în spatele lui GELSOR".

Domnule Marton, crezi că prin eliminarea acestor cuvinte ești absolvit și te întreb: ce se ascunde în spatele acestui articol republicat? După titlul articolului "Promisiuni cu iz electoral", aș vrea să-mi răspunzi, dacă ai cunoștință câți din cei 43 de directori de agenții din județele țării și municipiului București sau din conducerea S.C. GELSOR au candidat la alegerile pentru postul de primar sau de parlamentar, ceea ce nu se poate spune de d-nul Teodor Anuța, inițiator și membru fondator al societății Sibinvest.

În articolul dvs., chiar dacă faceți trimiteri la unele regulamente emise de CNVM, uitați că dreptul de proprietate este reglementat de codul civil și proprietarul poate să

încheie un contract după voință a părților.

Regulamentele CNVM nu pot îngreuna dreptul de proprietate al cetățeanului.

Suntem de acord cu Regulamentul nr.4/1996, după care plata acțiunilor vândute trebuie făcute integral, în termen de 10 zile, dar în oferta făcută de către Gelsor, acțiunile se depun în Cont discreționar, aceasta însemnând că transferul de proprietate, deci vânzare propriu-zisă a acțiunilor se realizează după efectuarea integrală a plății.

Dvs. știți bine că lovitura acestei oferte publice a primit-o bișnițarii, școlarizați în 2-3 zile de către diverse SVM, care înșelau pe la porțile societăților comerciale acționarii dormici de a câștiga câțiva lei. Culmea este că tot dvs. faceți afirmația "cetățeanul nu trebuie înșelat", dar cine înșală?

Gelsor care oferă o valoare reală sau alții care vor să cumpere acțiunile pe nimic?

Apropo de afirmația dvs. din 05.11.1996: "Nimeni nu se poate situa deasupra legilor, indiferent de interesele politice de moment", cei de la Sibinvest pot să facă și politică, pot să fie în conducerea unor partide, pot candida pe orice liste, atacându-i pe alții. Este adevărat că dvs. mergeți după dictonul învățat în armată: "Atacul este cea mai bună apărare".

S.C. GELSOR sfătuiește pe toți deținătorii de certificate de acționari, ca înainte de a lua o hotărâre cu privire la acțiunile pe care le posedă să consulte pentru o informare corectă a societate de valori materiale, indiferent că este Gelsor sau Sibinvest etc.

Director, Ag. GELSOR  
Ion CÂRCIUMĂREASA

**Nota red.** Materialele publicate la rubrica PRIMIM LA REDACȚIE poartă responsabilitatea integrală a autorilor asupra conținutului lor.

## Poliția vă sfătuiește

Păstrarea sumelor mari de bani în locuință presupune asumarea unui risc din partea celor care le păstrează.

În activitatea lor, infractorii urmăresc sustragerea de obiecte de volum mic și valoare mare. Activitatea practică a demonstrat că infractorii urmăresc și acționează asupra:

- persoanelor care ridică mari sume de bani de la C.E.C., banca sau poștă, pe care le urmăresc pe traseu, în locuri izolate sau la domiciliu, le atacă și le depozitează de sumele respective;
- persoanele care, anunțând în

presă vânzarea unor apartamente sau a unor obiecte de valoare, le vând și păstrează banii în locuință.

- care se expun sau se laudă că dețin valori în locuință;

Pentru liniștea d-voastră, este indicat să nu păstrați în locuință sume mari de bani sau obiecte de valoare. În cazul când aveți asemenea bunuri, este recomandat să vi le asigurați într-un fișet metalic.

În cazul în care bunurile sunt expuse în încăperile locuinței, luați măsuri de asigurare a locuinței, la nivelul ferestrelor și ușilor cu incuietori rezistente și sistem de alarme cu avertizare

sonoră și luminoasă.

În unele cazuri, sunteți puși în situația de ridica sume mari de bani, de la bancă sau de la CEC și să le transportați la domiciliu sau în alte locuri.

Ce măsuri trebuie să luați pentru a nu deveni victima și pentru a nu rămâne fără sumele respective?

- când ridicați sume mari de bani, "nu o faceți niciodată singuri, neînsoțiți, ci doar în prezența unui coleg, rudă, prieten.
- după ieșirea din bancă, CEC,

verificați dacă sunteți urmăriti de

către cineva. Este preferabil ca deplasarea să o faceți cu un autoturism.

- când vă deplasați de la magazin, pentru a depune banii la bancă, faceți acest lucru doar însoțiți și prin schimbarea traseelor de deplasare.
- evitați, pe cât posibil, locurile întunecoase și izolate, în traseele d-voastră de deplasare.

- în cazul săvârșirii furtului, trebuie reținute semnalmentele agresorului, a persoanelor din apropiere, precum și ale celor care părăsesc precipitat locul

faptei.

Eliminarea riscului furtului de bani în numerar se face prin efectuarea plăților cu caracter de regularitate (taxe, abonamente, rate), prin folosirea sistemului de plată cu CEC sau carte de credit.

Dacă folosiți aceste mijloace de plată nu le lăsați în autoturisme, în buzunarul hainelor lăsate pe holuri etc.

Șeful Compartimentului  
Prevenirea Criminalității  
Mr. Ștefan POP

## Sfaturi privind păstrarea sumelor mari de bani



Ca și când apele n-ar fi suficient de tulburi, în sânul grupării “blu-cerchiatiilor”, un alt caz este gata să izbucnească: cel al francezului Karembeu. Deși se stabilise un acord pentru transferarea acestuia la Barça, valorosul mijlocăș ține să-și respecte cuvântul dat președintelui lui Real Madrid, Carlos Sainz, precizând: “Dacă nu plec la Madrid, mai bine rămân, în continuare, la Sampdoria”.

**Rareș BURLACU**



**E**veniment

**Anca Pașca, vicepreședinta  
SIP Sibiu:**

## “PDSR a obținut periculos de multe voturi!”

“Cei care au suferit în toți acești ani sunt foarte mulți. Am crezut că au înțeles, în sfârșit, necesitatea unei

niversitar Sibiu. Domnia sa a pus rezultatul alegerilor din 3 noiembrie pe seama inconstienței și a lipsei de cultură civică a poporului.

Referindu-se la rezolvarea problemelor învățământului românesc, dl Ion Sturzu, vicepreședinte SIP, apreciază că, în viitor, formațiunile politice trebuie să pună umărul pentru refacerea reală a



schimbări reale, care trebuia să înceapă, în primul rând, prin votul lor. Dar, nu s-a întâmplat, din păcate, așa. PDSR a obținut periculos de multe voturi”, ne-a declarat d-na Anca Pașca, vicepreședinta Sindicatului Învățământului Preu-

învățământului, începând de la urgentarea apariției statutului personalului didactic. Situația dascălului din România “trebuie să ajungă la condiția dascălului din Occident”, a considerat dl Sturzu.

**Adina IRIMESCU**

## Acceptând înfrângerea de la 3 noiembrie,

# PL '93 Sibiu îl va susține pe Emil Constantinescu

Prezidiul județean al PL '93 a analizat, zilele trecute, rezultatele alegerilor de la 3 noiembrie ale Alianței Național Liberale, din care face parte și partidul liberalilor lui Dinu Patriciu. “Cu prilejul acelei ședințe, s-a acceptat faptul că am fost înfrânți. Este vorba de un insucces, pe care ni-l asumăm, dar concluziile asupra cauzelor lui nu s-au pronunțat încă”, ne-a declarat, în exclusivitate, vicepreședintele filialei locale a PL '93, d-l Nicolae Cosma. Domnia sa apreciază maniera dinamică și civilizată în care s-a desfășurat campania electorală a partidului său, “dar opțiunea electoratului a fost liberă și s-a îndreptat spre formațiunile pe care le știm”. În ce privește turul doi al prezidențialelor, filiala sibiană a PL '93 va susține candidatul unic la CDR și USD, d-l prof. Emil Constantinescu, ne-a asigurat Nicolae Cosma.

**D.T.**



## Despărțiți, unii de alții, de arcul carpat

# Găleşenii se întâlnesc la Săliște

Astăzi, comuna Săliște va găzdui o întâlnire emoționantă și inedită, în același timp. Este vorba de întâlnirea dintre două comunități aparținătoare la două sate având același nume, Galeș. Locuitorii Galeșului de Săliște îi vor avea ca oaspeți pe reprezentanții sătenilor din Galeșul de Argeș (comuna Brăduț), de pe Valea Vâlsanului. Cu această ocazie, trei generații de dansatori vor susține un

program artistic.

Galeșul de Argeș a fost înființat cu 300 de ani în urmă, de către ciobanii din Mărginimea Sibiului, care au trecut munții. De remarcat că numai bărbații din Galeșul de Argeș mai păstrează portul specific Mărginimii; portul feminin preluând caracteristicile celui muntean, după cum ne-a informat directorul Lic. “Ioan Lupaș”, din Săliște, dl prof. Vasile Ursan.

**D.T.**

## Știri ♦ Știri Cenaclul “Vladimir Munteanu”

Sediul Bibliotecii Medicale din P-ța Mare va găzdui luni, 11 noiembrie, cenaclul “Vladimir Munteanu”, începând cu orele 18,30. Manifestarea este organizată de revistele “Euphorion” și “Transilvania”, din Sibiu.

**A.I.**

## Spectacol anulat

Spectacolul “Puneți mâna pe ei”, ce urma să se desfășoare duminică, 10 noiembrie, a.c., la Casa de Cultură a fost suspendat pentru că biletele nu a fost vândute.

## Înterupere de curent

Astăzi, 9 noiembrie, între orele 8-13, pentru lucrări de renovare a clădirilor, se întrerupe furnizarea energiei electrice în str. N. Bălcescu, numerele 8-16.

Luni, 11 noiembrie, între orele 8-13, se întrerupe furnizarea energiei electrice pe strada Poștei și Centumvirilor, Konrad Haas, Odobescu și Cinema “Tineretului”.

**Uzina Electrică**

## Un spectacol de neuitat

Secția germană a Teatrului de Păpuși “Gong”, din Sibiu, condusă de d-na Mihaela Grigoraș, a prezentat un spectacol în limba română, cu titlul “Broscuța fermecată”, după povestea Fraților Grimm și dramatizată de Edith Bergner.

Spectacolul, regizat de d-na Lilly Kalmăr, a avut loc în sala clădirii S.O.S. Satul de copii, din orașul Cisnădie. Scenariul, impresionant de frumos, a fost conceput de d-na Sorina Chira.

Cu trei ani în urmă, la inaugurarea S.O.S. Satului de copii, Teatrul de Păpuși, din Sibiu, a prezentat piesa “Albă ca zăpada”. Spectacolul din acest an a fost pus în scenă în cinstea aniversării de trei ani, a Satului de copii.

Reînființarea secției germane la acest teatru de păpuși și faptul că se dau spectacole în două limbi, este o dovadă a prieteniei tradiționale între naționalitățile din orașul nostru.

**G. MORARU**

## IMPRIMATE TIPIZATE

Produce  
ale renumitelor  
firme germane:  
**ROTRING,  
DURABLE,  
UHU.**

Str. G-ral  
Magheru 54

Luni, 11 noiembrie, este  
ziua de naștere a  
consulului german la  
Sibiu,

**DL MANFRED ROGETZKI.**

Redacția “Rondul”

îi urează

“LA MULȚI ANI”  
și “ALLES GUTE

**ZUM**

**GEBURTSTAG”!**



## Seminar internățional de marketing, la Muzeul “ASTRA”

Al patrulea seminar de marketing, în cadrul programului “Artisans & Enterprise, România”, inițiat de organizația neguvernamentală “Aid to Artisans”, din SUA și finanțat de Agenția pentru Dezvoltare Internațională a SUA, va fi organizat în colaborare cu Muzeul “ASTRA” Sibiu, în perioada 13-14 noiembrie a.c. De această dată, seminarul este destinat cooperativelor meșteșugărești, precum și micilor întreprinderi, specializate în producție artizanală, din România și va fi susținut de lectorii voluntari Peace Corps și designeri din SUA.

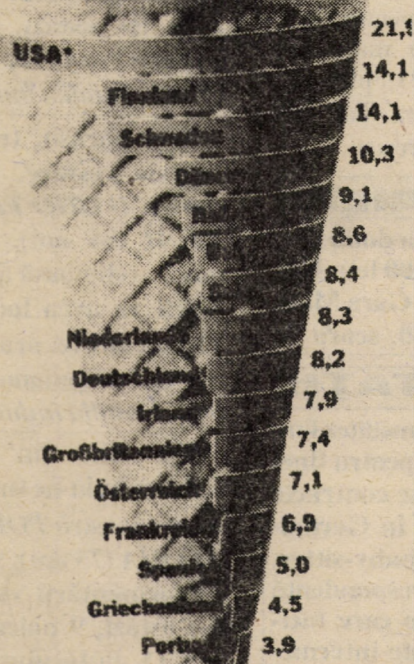
Manifestarea va avea loc în Muzeul în aer liber, din Dumbrava Sibiului, începând cu orele 9.

**Livia STOLA, muzeograf**

Biblioteca Astra



## De la zăpada îndulcită, la... înghețata pe băț



Consumul de înghețată, din 1995, pe cap de locuitor, în litri

Zăpadă îndulcită cu miere și ornată cu fructe era, în antichitate, o delicată alimentară. Medicul grec Hipocrate recomanda acest amestec pacienților lui, pentru a le anima corpul și mintea.

Legendarul Alexandru cel Mare a adăugat amestecului vin și lapte, servindu-l ofițerilor săi, înaintea fiecărei bătălii.

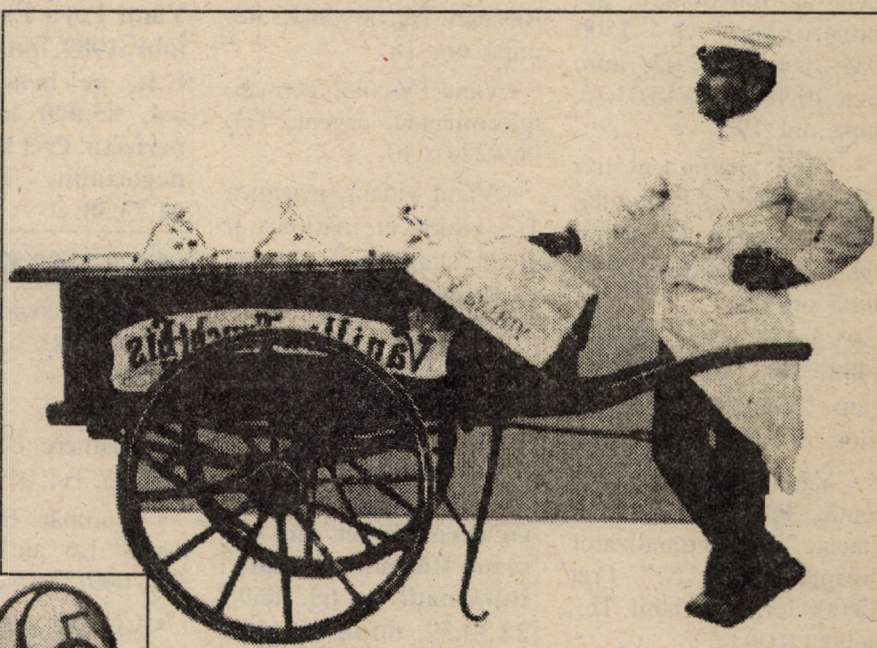
Împăratul roman Nero se delecta, aproape zilnic, cu gheață adusă din ghețarii Munților Alpi, la care adăuga fructe proaspete.

Prima cafenea, din lume, în care se servea și înghețată, "Café Procope", a fost înființată în anul 1672, la Paris, de un italian.

Prima mașină de produs înghețată a fost construită, în anul 1790, de către o

femeie casnică, de origine americană.

În anul 1910, au apărut, în marile orașe din Germania, primii vânzători ambulanti cu căruțioare



tipice, dotate cu delicatețe, îl reprezintă anul 1923, când mai multe rezervoare pentru înghețată.

Un moment de mare importanță, în istoria acestei

delicatețe, îl reprezintă anul 1923, când un american "descoperă" înghețata pe băț.

Începând cu anul 1925, apar, în Germania, și primii mari fabricanți de înghețată.

O mașină de înghețată modernă realizează, astăzi, 30 mii bucăți de înghețată pe băț, pe oră.

## Regiunile friguroase au cele mai mari vânzări de înghețată

Trei sferturi din încasările din vânzările de înghețată, pe plan mondial, sunt realizate din luna aprilie, până în septembrie. În vara anului 1994, acestea au atins cifra record de 700 milioane bucăți, doar în Germania. Marile firme producătoare de înghețată domină, însă, piața de desfacere. Aproximativ 80 la sută din înghețata vândută este produsul acestora, doar restul, de 20 la sută, fiind produsă de mici întreprinzători. În Germania, numărul acestor mici întreprinzători se ridică la aproape 4000, încasările lor anuale fiind estimate la un miliard DM. Până acum, doar o zecime din comercianții

acestei branșe considerau că vânzarea înghețatei este doar o afacere pe timpul verii. Tot mai mulți, însă, vor acum, să schimbe acest concept. La aceasta concură și faptul, paradoxal, că regiunile cele mai friguroase au vânzările cele mai mari. Astfel, scandinavii conduc în "topul" european al producătorilor și consumatorilor de înghețată, închizătorii acestui pluton fiind spaniolii, grecii și portughezii (raportat, bineînțeles, la numărul de locuitori). Producătorii de marcă, din Germania, vor acum să nu mai fie dependenți de lunile de vară (adesea, în ultima vreme, foarte ploioase și acestea) și

să îmbie clientela la înghețată, tot timpul anului. Astfel, în anul ce a trecut, renumita firmă "Langnese" a avut vânzări foarte mari și pe timpul iernii, în special cu înghețata pe băț "Magnum". Vânzarea acestui produs și pe timpul iernii a dublat, efectiv, venitul firmei. Unul din managerii unei fabrici renumite de înghețată, din Germania, Peter Scheibner, speră sincer în prelungirea perioadei de comercializare a înghețatei, argumentând: "Atunci când nu este satisfăcută pe de-a ntregul, pofta de înghețată, în perioada de vară, de cele mai multe ori, există, în lunile septembrie-octombrie, încă un val pro-înghețată".

### BERE PE BĂȚ

Noutatea acestui an: bere înghețată, sub formă de înghețată pe băț. Există trei sortimente: bere neagră, bere blondă și berea fără alcool.

Z I U A

Î N G H E Ț A T E I

Americanii, cei mai mari consumatori de înghețată, sărbătoresc, în fiecare an, în cea de-a treia duminică a lunii iulie, "Ziua națională a înghețatei".

### CEA MAI...

... lungă înghețată au "construit-o", în anul 1993, italianul Sergio Fontana și fiul lui, Tiziano, folosind aproximativ 40.000 globuri de înghețată. Aceasta a



### CURIOZITĂȚI

măsurat peste 524 metri. ... spectaculoasă înghețată din toate timpurile a fost realizată, în 1989, de firma germană "Eismann". Tortul de înghețată avea o înălțime de aproape 3 metri și cântărea 2,8 tone.

### SORTIMENTELE PREFERATE:

Vanilie - 45 la sută  
Ciocolată - 34 la sută  
Zmeură - 24 la sută  
Nucă - 15 la sută  
Lămâie - 13 la sută

Traducere și adaptare

după revista "Focus",  
Radu PETROVICI

S.C. MA&C S.R.L.

Asigură transport  
marfă, persoane  
și închirieri auto  
intern - internațional

Informații  
tel. 069/210810

## HOROSCOPI

9, 10, 11 noiembrie 1996



- Grăbiți-vă, căci doar așa puteți deveni niște eroi.
- Consecvenți, ambițioși faceți ordine în familie.
- Omenia, ajutorul reciproc nu vă trezesc, atât cât ar trebui, vanitatea.
- Puteți ajunge și în posesia uni bonus cu valoare simbolică.
- Concentrare asupra deciziilor, cu ajutorul unui sfătuitor.



- Ocrotiți-vă spațiile pentru intimitate.
- Incapabili de lucruri concrete, vorbiți prea mult, fără nici un rost.



- Aveți parte de stabilitate, clarviziune și idei.
- Fiți vigilenți, altfel s-ar putea să pierdeți o decizie unică.
- Mari șanse în viața dumneavoastră sentimentală.
- Starea exagerată de sprijin în care vă aflați trebuie combătută ferm, prin relaxare.
- Dușmanii declarați pot prinde glas. VELA



## Anunțuri Publicitate

### VÂNZĂRI

• Ocazie unică! Vând, urgent, VW Polo, culoare galben-Riad, 900 cmc, consum 6 l/100, stare perfectă de funcționare, neînmatriculat. Preț - 1500 DM. Tel. 21.01.02, între orele 10-18 și 069/48.03.75, după ora 19.

• Vând apartament trei camere, confort I, pivniță, telefon, cablu, la parter. Tel. 069/21.91.38 sau 22.26.67, după ora 14.

• Vând Audi 80, an fabr. 1988, stare excepțională. Fam. Neamțiu, str. Oțelariilor, nr. 26.

• Vând cadă baie, din fontă, 360.000 lei și far Dacia, cu semnalizator dreapta, tip "C.N.". Preț 35.000 lei, negociabil. Tel. 069/43.81.94.

• Vând cățel Doberman, vârsta 6 luni, deosebit. Tel. 069/44.25.56.

• Vând cățelușă Doberman, vârsta 6 săptămâni. Tel. 069/44.25.56.

• Vând calorifere din fontă și uși de bloc, folosite. Tel. 069/44.50.63, după ora 16.

• Vând casă modestă, 2 camere, garaj mare, str. Emil Zola. Preț 25.000 DM. Tel. 069/21.73.33.

• Vând casă tip vilă, 3 camere, bucătărie, baie, garaj, terasă, grădină, terenuri aferente, în Vale, nr. 188 sau schimb cu apartament, conf. I, în Sibiu. Tel. 069/43.80.73.

• Vând casă. Tel. 069/43.43.17.

• Vând Dacia 1300, stare foarte bună, preț convenabil. Tel. 069/21.22.59.

• Vând Dacia 1310, an fabr. 1987, CI, VT, stare excelentă. Preț 3.000 DM. Tel. 069/43.86.35.

• Vând Dacia 1310, RK, CI și VT, în perfectă stare. Tel. 069/21.20.18, după ora 16.

• Vând darac lână și lup destrăbător. Tel. 060/62.13.78.

• Vând jumătate repatriere (scutire vamă auto). Preț 1.500 DM, valabilă pentru mașină. Tel. 058/82.11.56.

• Vând microbuz pe benzină, Fiat Ducato, înmatriculat. Inf. tel. 069/43.87.54.

• Vând microbuz VW diesel, de marfă, izoterm, neînmatriculat. Tel. 069/43.87.54.

• Vând Opel Omega, an fabr. 1990, 110.000 km (real), full-extra, scaune și tapițerie piele, nerulat în România. Tel. 069/21.44.38.

• Vând talon microbuz persoane, marca VW. Inf. tel. 069/43.87.54.

• Vând teren intravilan, 1600 mp, la intrare în Râșinari. Tel. 069/44.87.48, după ora 18.

• Vând TV color, german, telecomandă, urgent. Tel. 069/22.02.40.

• Vând vioară, mărimea 1/2, violoncel, mărimea 3/4, în stare bună și preț convenabil, neg. Tel. 069/21.37.04.

• Vând, urgent, apartament în Avrig. Tel. 069/22.31.19 sau 22.13.16.

**Vând 100 mp teren, în zona Păltiniș, km 25, cu acces direct din șoseaua Râșinari-Păltiniș. Informații la tel. 069/22.33.59, după ora 16**

**Vând apartament 2 camere (lângă librăria "Luceafărul"), pretabil firmă, 26000 DM, preț negociabil. Tel. 069/44.41.64, între orele 19-22.**

**Vând ARO 243 D. Inf. la tel. 069/22.64.17, după ora 16.**

**Vând autoturism Austin Metro, stare foarte bună, an fabr. 1987, înmatriculat. Informații la tel. 069/21.23.94 sau 44.96.55.**

**Vând bijuterii aur, 14 K, preț 30.000/gram și haină blană astrahan, pt. damă. Tel. 069/22.69.86, seara.**

**Vând casă frumoasă, în Sibiu, str. C. Noica, nr. 35. Tel. 069/43.22.50, vizibilă numai 8-10 noiembrie.**

**Vând Citroen BX 19, GTI, 16 valve, 150 CP, 1.900 cmc, an fabr. 1989, ABS, cu toate dotările, stare excepțională. Tel. 069/22.31.90 sau 22.12.73.**

**Vând Ford Sierra 1985, stare excelentă, 127.000 km, accesorii. Preț - 7.300 DM, neg. Tel. 069/22.58.89.**

**Vând Ford Sierra, limuzină, an fabr. 1988, cu vama plătită, motor 2.000 cmc, stare excepțională. Tel. 069/22.31.90 sau 22.12.73.**

**Vând garsonieră. Tel. 069/54.19.70, fam. Neagu, orele 18-20.**

**Vând Volkswagen Transporter, 1600 D, an fabr. 1987. Tel. 058/83.09.47.**

**Vând: mașină automată; "Super", 16 programe, frigider cu ladă frigorifică "Linde", german, 195 l+106 l; televizor sport, alb-negru, "Universum"; mașină de tăiat mezeluri, inox, "Ade" pt. magazin; clăpări italieni "Montan", mărimea 40-41. Tel. 069/43.84.94.**

**Ofertă excepțională! Vând Ford Escort 1.3l, fabr. 1989, înmatriculat, C.I., pe benzină, trei uși, 85.000 km, stare perfectă. Preț 6.000 DM, negociabil. Tel. 069/21.73.58.**

### CERERI

• Caut mașină, în locație, pentru taxi. Tel. 069/22.86.11.

• Cumpăr apartament două camere, conf. I, zonă centrală. Tel. 069/43.39.52.

• Cumpăr faruri Opel Kadett 1,6, an fabr. 1988. Tel. 069/22.15.26.

• Cumpăr păpuși vechi, până în 1950 (nu de plastic). Tel. 069/21.11.33.

• Firmă de specialitate cumpără antichități: mobilă stil, obiecte de artă, argintărie diversă, tablouri vechi. Plata imediat, în lei sau valută. Tel. 069/43.36.06, orele 9-10.

**Solicit, urgent, împrumut lei/valută. Garanție imobiliară. Tel. 069/22.41.24.**

### DIVERSE

**Dr. Sinu Gheorghe anunță intenția de obținere a autorizației de mediu pentru cabinet obstetrică-ginecologie, str. Laminorului, nr. 36. Contestațiile se pot depune, în termen de 30 de zile, la sediul APM Sibiu, str. Hipodromului, nr. 2 A.**

• SC AUTO REPARAȚII SRL Sibiu, str. Darwin, nr. 9, ca urmare a inflației, majorează tarifele cu 100 l.

• SC CIM SRL anunță intenția de obținere a autorizației de mediu, pentru magazinul situat în comuna Orlat, str. Victoriei, nr. 203. Contestațiile se pot depune, în termen de 30 de zile, la sediul APM Sibiu, str. Hipodromului, nr. 2A.

• SC PRINT SRL anunță intenția obținerii avizului de mediu, pentru atelierul din str. Gh. Dima, nr. 12. Contestațiile se pot depune, în termen de 30 de zile, la sediul APM Sibiu, str. Hipodromului, nr. 2 A.

**Schimb 10.000 DM, în dolari, paritatea 1,5. Tel. 069/44.50.63, după ora 16.**

## VREȚI SĂ FIȚI AGENT PUBLICITAR?

NUMAI  
DACĂ SUNTEȚI  
**Ambițioși**  
O nești  
Dăruțiți



Sunați-ne la 211352

• SC TTAL-RO SRL Pitești anunță intenția de obținere a autorizației de mediu, pentru atelierul de încărcat stingătoare de incendiu, situat în Sibiu, str. Distribuției, nr. 32. Contestațiile se pot depune, în termen de 30 de zile, la sediul APM Sibiu, str. Hipodromului, nr. 2 A, tel. 069/42.26.53

**SC "PENTRU TINE" SRL anunță onorata clientelă deschiderea salonului de înfrumusețare: cosmetică, coafor, frizerie, manichiură, pedichiură, în Calea Dumbăvii, bl. 21, ap. 31, începând de luni, 11 noiembrie. Prețuri decente! Orar: zilnic 8-20, Duminică 9-12. Vă așteptăm cu încredere! Tel. 069/44.47.85.**

### SERVICII

• Transport marfă, 5-8-12 tone. Tel. 069/56.01.94.

**SC TRANS EUROPA Tg. Mureș vă invită în Polonia, cu plecare în fiecare marți, din Sibiu: Ghid - Jozsy. Informații la tel. 069/42.85.26, fam. Paștiu Ghiță sau Tg. Mureș, hotel Grand, tel. 065/16.07.11, cam. 301.**

**Transport marfă cu microbuz VW, 1 to. Ieftin și prompt. Tel. 069/44.69.73, zilnic.**

### ANGAJĂRI

**Angajăm șofer pentru autobuz, categ. D - autobuz IFA, ROBUR - posibil și pensionar (apt pt. conducere). Club Sp. SC Șoimii, Sibiu, str. G-ral. Magheru 8. Tel. 069/43.37.80.**

**Firma SC CRD SRL angajează tânără necăsătorită, vârsta 18-24 ani, pentru biroul Relații cu Publicul. Informații: str. Dimitrie Anghel, nr. 11. Tel. 069/44.34.01.**

**SC PERAMI PROD SA angajează, pentru depozitul său de băuturi alcoolice din Sibiu, coordonatori vânzări, gestionari, agenți vânzări. Asigurăm salarizare deosebită. Angajăm pe termen lung. Căutăm pentru închiriere mașini de 2-3 tone cu sau fără șofer. Tel. 059/13.77.24 sau 13.64.91, Oradea.**

• Angajează mecanic și tinichigiu auto. Tel. 069/22.95.86.

• Caut șomeră săracă, absolventă de liceu sau intelectuală, pentru scris cursiv sau cu majuscule. Program 10-13, plata negociabil, cu ora. Tel. 069/21.03.47, Petrescu.

### ÎNCHIRIERI

**Închiriez, la două fete, cameră (50.000 lei), bloc nou, Viaduct Gara Mică, bl. 49, ap. 20, scara A.**

### MEDITAȚII

**Profesoară meditez limba germană, pentru tineri care doresc contracte de activitate în Germania, ca și baby-sitter. Înlesnesc corespondență cu asociațiile care facilitează aceste intermediari. Tel. 069/42.86.15.**

### FELICITĂRI

**Astăzi, când pornesc, mână-n mână, pe același drum, tinerilor CONS-TANTIN și LUMINIȚA GĂURUȘ, familia și Bijou le urează CASĂ DE PIATRĂ și multă fericire!**

### PIERDERI

• Pierdut acte personale și acte firmă, pe numele Neagoș Șerban. Aducătorului recompensă. Tel. 069/21.90.11.

• Pierdut adeverință de vamă, Opel Kadett, S 040159, nr. identificare 4312625975. Il declar nul.

**Pierdut câine mic, negru, flocos, în zona centrală. Recompensă aducătorului. Tel. 069/21.44.57.**

### DECESE

**Buna și blânda noastră DUSIL MARIA ANNA (81 ani) s-a stins din viață. Dumnezeu s-o odihnească! Slujba înmormântării va avea loc luni, 11 noiembrie, ora 11.30, la Capela Catolică. Familia îndoliată.**

**Cu nețărmită durere în suflete, anunțăm trecerea în neființă a dragei noastre BUNEA ELENA AURELIA (64 ani). Cere-monie religioasă a în-humării va avea loc luni, 11 noiembrie, ora 12, la locuință. Familia îndoliată.**

**Dragul nostru IFTIN-CA DUMITRU (84 ani) s-a stins din viață. Dumnezeu să-l odihnească! Slujba înmormântării va avea loc astăzi, 9 noiembrie, ora 12, la locuință. Familia îndoliată.**

**Ne-a părăsit, trecând la cele veșnice, bunul nostru DARIO FRIDERICH (84 ani). Cere-monie religioasă a în-humării va avea loc luni, 11 noiembrie, ora 10.30 la Capela Romano-Catolică. Familia îndurerată.**

**S-a stins din viață, îndurerându-ne sufletele, draga noastră POROCH MARIA (75 ani). Slujba înmormântării va avea loc astăzi, 9 noiembrie, ora 11, la locuință. Familia îndoliată.**

### CONDOLEANȚE

**Sincere condoleanțe familiei Szasz, la trecerea în neființă a tatălui. Departamentul tehnic - FLARO.**

**Suntem alături de voi, Silvia și Silviu, la marea durere provocată de decesul celui ce a fost IOAN SIMBOTELECAN. Sincere condoleanțe. Fam. Dicu Marcel.**

### COMEMORĂRI

**Cu aceeași durere în suflete, anunțăm că se împlinește un an de la decesul dragei noastre soții, mame și bunici, ANA LUPEA (născută Precup). Parastasul de pomenire va avea loc la mormânt, duminică, 10 noiembrie, ora 12, în localitatea Topârcea. Familia.**

**S-au împlinit 6 săptămâni de la decesul scumpului nostru soț, tată, socru și bunic, CHERCHIU IOAN. Comemorarea va avea loc duminică, 10 noiembrie, la mormânt.**

### CITAȚII

• Numitul Cheptănuș Remus, cu domiciliul necunoscut, este rugat să se prezinte, în data de 13 noiembrie, a.c., la Judecătoria Sibiu, în sala D, pentru divorț cu Cheptănuș Elena.



# RADIO CIBINIUM

## 103,2 MHz - SIBIU

### Program săptămânal

De luni, până joi

Orele 8-10: "CURIERUL  
DE DIMINEAȚĂ":

Știrile de lângă noi;  
Refrenul zilei;  
Actualitatea  
sibiană; Cafeaua de  
dimineată;  
Horoscop; Revista  
presei; Sport;  
Muzică.

Orele 16-18: "RADIO-  
SFERA":

Știrile de lângă noi;  
Refrenul zilei;  
Sibiul necunoscut;  
Enigmistica străzii;

Star portret;  
Lentila de contact;  
Sport; Muzică.

Vineri

Orele 8-10: "CURIERUL  
DE DIMINEAȚĂ":

Știrile de lângă noi;  
Refrenul zilei;  
Actualitatea  
sibiană; Cafeaua de  
dimineată;  
Horoscop; Revista  
presei; Sport;  
Muzică.

Orele 16-18: "LICEENII"  
- emisiune cu și  
despre elevi.

Sâmbătă

Orele 8-10: "WEEK-END  
MAGAZIN" - voie

bună, la sfârșit de  
săptămână.  
Orele 16-18: "ROMAN-  
TIC CLUB" - o  
întâlnire radiofonică  
pentru toate vârstele.

Duminică

Orele 8-10: "RADIO  
DUMINICA" -

harababura de  
dimineată.

Orele 16-18: "STUDENT  
CLUB".

# Prețuri la piațe

| Produs             | Piața Cibin | Piața Teatrului |
|--------------------|-------------|-----------------|
| Cartofi            | 800-1000    | 800-1000        |
| Morcovi            | 1000-1500   | 1000-1400       |
| Pătrunjel rădăcină | 2000-3000   | 2000-3000       |
| Ceapă              | 1000-1200   | 1000-1200       |
| Usturoi            | 5000-6500   | 5500-6500       |
| Gogoșari           | 1500-2000   | 1800-2000       |
| Ardei capia        | 1200-1800   | 1500-2000       |
| Roșii              | 1000-1400   | -               |
| Conopidă           | 1500        | 1500            |
| Varză              | 400-500     | 400-500         |
| Fasole boabe       | 3000-4000   | 3500-4000       |
| Mere               | 800-1200    | 800-1200        |
| Pere               | 1000        | 1000            |
| Banane             | 3800-4000   | -               |
| Telemea            | 7500-8500   | -               |
| Ouă                | 400         | 400             |
| Lapte              | 1200        | -               |

## Program TV Satelit

Tot timpul  
alături de  
dumneavoastră  
**NEGOIU TAXI**

**44.44.44.**  
**21.21.21.**

## Telefoane utile

- POMPIERI 981
- SALVARE 961
- INFORMAȚII 931
- INTERURBAN 991
- INTERNAȚIONAL 971
- PROTECȚIA CONSUMA-  
TORULUI 44.77.89
- POLIȚIE 21.32.01
- CARITABIL 42.99.85
- (urgente) 43.85.35)

## Deranjamente

- ELECTRICITATE 929
- GAZ METAN 22.28.81
- APĂ CANAL 22.27.77



Pacea Sibiu - Dracula  
un mort fericit (SUA): 9; 11;  
13; 15; 17; 19.

Tineretului - Farinelli  
(Fr/Ital.): 11; 13; 16; 18.

Progresul Mediaș -  
Avocatul diavolului (SUA):  
10.30; 13; 16.30; 19.

Cisnădie - Avinash  
(SUA): 18.

Dumbrăveni - Tipu' de  
la cablu (SUA): 17.

Ocna Sibiului - Sergentul  
Bilko (SUA): 18.

Avrig - Damini (Ind.):  
16; 19.

Copșa Mică - Ziua Inde-  
pendenței (SUA): 16; 18.

Bazna Băi - Casino  
(SUA): 17.

**S.C. "DOLCE ROMANIA" S.A.**  
BACĂU  
Str. Nicu Enea nr. 1  
Tel/Fax: 034/17.64.12

**SOCIETATE MIXTĂ ROMANO-ITALIANĂ**  
între  
S.C. "PAMBAC" S.A. BACĂU și "BUSCHESSE" SpA ROM/

Produce și comercializează după rețetă și  
cu tehnologie italiană vestitul

**PLUMCAKE (MINICHEC) 40 gr.**  
Ocazie excepțională de afaceri prin  
distribuirea produselor noastre.

**Cu noi afacerile dumneavoastră  
vor crește mereu!**

Căutăm distribuitori în județele: Sibiu, Alba,  
Cluj, Baia Mare, Satu Mare, Sălaj, Bistrița.  
Sunați acum la telefon 034/17.64.12!

**AUDI TAXI**  
**600  
lei/km**  
**Tel. 43.43.43**  
**Firma  
AUDI TAXI**  
Primește colaboratori  
cu stații personale

## Programe TV

**TVR 1**

7,00 Bună  
dimineata...  
de la Iași!

8,50 Feriți-vă de  
măgăruș!

9,50 Drumul spre  
Avonlea (f.s.c.).

10,40 Matineu  
muzical.

11,25 Pas cu pas.

12,15 Ecranul.

13,05 Pleiade.

14,00 Actualități.

14,10 Turnul Babel.

18,40 Mapamond.

19,10 Teleenciclopedia.

20,00 Actualități.

20,50 Charlie Grace  
(f.s.).

21,50 O toamnă cu  
peripeții.

22,40 Actualități.

23,00 Perla Neagră  
(f.s.).

23,45 Petreceți cu noi!  
extraordinar  
"Quadruphemia".

**TVR 2**

7,00 Întâlnirea de  
sâmbătă - TVR  
Cluj Napoca.

12,00 MTV Disco  
Dance.

13,00 TVR Timișoara.

13,30 Est Meridian

15,50 Desene animate.

16,20 Alejandra (f.s.).

17,10 Itinerare  
spirituale.

17,40 Serata muzicală  
TV.

20,30 Pariati pe  
campion.

21,00 TVM Mesager.

21,30 Autograf pentru  
prezent.

22,00 Santa Barbara  
(f.s.).

22,45 Tradiții.

23,15 Săptămâna  
sportivă.

23,45 Alfa și Omega.

0,15 Colecția  
"Fragil".

**PRO TV**

7,00 Desene animate.  
9,30 Flipper (f.s.c.).  
10,00 Aventurile lui  
Brisco County  
(f.s.).

10,45 Fructele mâinii  
(f.a.r.).

12,55 Știrile Pro TV.

13,00 Baschet NBA:  
Chicago -  
Detroit (rez.).

14,00 Istoria  
fotbalului.

15,00 Ciprian  
Porumbescu  
(România '73).

16,30 Baschet: NBA  
Action.

17,00 Gladiatori  
americani.

17,45 Lumea lui  
Gaiță.

18,00 Seaquest (f.s.).

19,00 Stan și Bran.

19,30 Știrile Pro TV.

20,00 Amnezie  
periculoasă  
(f.a.).

21,55 Știrile Pro TV.

22,00 Crimă cu  
premeditare  
(f.s.).

23,00 Nemuritorul  
(f.s.).

0,00 Știrile Pro TV.

0,05 Sport la minut.

0,30 Carnaval în Rio  
(f. erotic).

2,00 Seaquest (f.s.).

2,45 Crimă cu  
premeditare  
(f.s.r.).

3,30 Tenis ATP  
Magazin (r).

3,55 Baschet: NBA  
Action (r).

4,20 Amnezie  
periculoasă  
(f.a.r.).

5,50 Gladiatori  
americani (r).

6,35 Sport la minut  
(r).

**TELE 7 abc**

8,00 Știri.

8,10 Aerobic.

8,30 Bună dimineata,  
copii!

10,15 Star Trek (f.s.).

11,05 Hotel (f.s.).

12,00 Dependența -  
despre alcool și  
țigări (doc.r.).

12,30 Tonomat  
personal (r).

13,00 Un precursor al  
Europei Unite  
(doc.).

13,30 Cocktail.

14,00 Week-end abc.

18,30 Desene animate.

19,00 As Show.

20,00 Dinastia (f.s.).

21,00 Telejurnal.

21,35 Miami Vice  
(f.s.).

22,30 Rendez-vous la  
TELE 7.

23,25 Telefon Top abc.

0,00 Playboy.

0,55 Mașina de dans.

1,25 Preluare  
Deutsche Welle.

**ANTENA 1**

7,00 Telematinal.

10,00 Știri.

10,15 Din lumea  
afacerilor.

11,00 O iubire de  
neuitat (f.s.).

12,00 1001 (mag.).

12,30 Riel (f.a.  
Canada '79,  
p.I.).

14,00 Știri.

14,10 Lumina rece a  
zilei (f.a.r.).

16,00 Poveștile  
prietenilor mei.

17,00 Cu cărțile pe  
masă.

18,00 Simply Red în  
concert (p.IV):

18,30 Madison (f.s.).

19,00 Strălucire (SUA  
'94, p. I).

20,45 Observator.

21,15 Pașaportul (Fr.  
'88).

23,20 Secretul lui  
Typhon (f. SF  
Noua Zeelandă,  
p. I).

1,00 Video pop-rock.

**CBN CINEMAR**

18,00 Deschiderea progra-  
mului; 18,03 Sumarul serii;  
18,05 Teleprichindel; 18,30 De-  
sene animate; 19,15 Lumea ani-  
malelor - doc.; 20,00 Cimitirul  
animalelor (f.a.); 21,30 Misery  
(f.a.); 23,15 CBN Top 10; 0,00  
Playboy - Lenjerie sexy.

**RTL**

14,55 Prințul din Bel Air (s);  
15,20 Dădaca (s); 15,45 O  
familie simpatică (s); 16,45  
Beverly Hills (s); 17,45 Melrose  
Place (s); 18,45 Central Park  
West (s); 19,45 Știri; 20,10  
Exploziv Magazin; 21,15 Viru-  
sul mortal (SUA '95); 23,00  
Cum, vă rog?; 0,00 Sâmbătă  
noaptea - Show.

**SAT 1**

15,00 Star Trek (s); 16,00  
Baywatch; 17,00 Simpaticul  
Carey (s); 17,30 Prietenii (s);  
18,00 Caută-ți partenerul - Show;  
18,25 Gemenii din Zillertal (BRD  
'57); 21,00 Asterix și Cleopatra  
(FR/B '68); 22,40 Maimuțării;  
23,00 Show-ul săptămânii; 0,00  
Așa o făceau cavalerii (f.er.  
SUA '76).

**PRO 7**

16,00 High Tide (s); 16,55  
Mac Gyver (s); 17,55 Misiune  
secretă (s); 18,55 Academia  
pentru submarine (SUA '90);  
20,30 Știri; 21,00 Karen Mc  
Coy, pisica (SUA '93); 23,05  
Lethal Weapon II (SUA '88).

**RTL 2**

14,35 Videosurfer (GB '96);  
16,15 Hula-Hopp Conny (BRD  
'58); 18,00 Anna Lee 4 (GB '93);  
19,40 Otto - serialul; 20,15  
Zâmbiți, vă rog!; 21,15 Cap de  
pod "X" (SUA '54); 23,00  
Războiul nu are eroi (SUA  
'88); 0,50 Nume de cod:  
Hellfire (SUA '87).

**VOX**

14,35 Willy neînfricatul (BRD  
'70); 16,10 Beat Street (SUA  
'84); 17,45 Mașini de curse;  
18,25 Magazin TV; 19,00 Știri;  
19,45 Lumea animalelor; 20,15  
Ghețurile veșnice (doc.); 21,15  
Cowboy (SUA '57); 23,10  
Spiegel TV - Magazin.

**VIVA**

15,00 Top 100; 16,00 Charts;  
17,00 Interactiv; 18,00 Succese  
VIVA; 19,30 Noutăți VIVA;  
20,00 Club rotativ; 21,00 Video  
cu Vj.; 22,00 Cpt. Mola; 23,00  
Video cu Vj.; 0,00 Rock.

**EUROSPORT**

12,30 Tenis ATP: Kremlin  
Coup (live); 16,00 Tenis (live);  
18,00 Schi; 19,00 Tenis (live);  
21,00 Aerobic; 22,00 Culturism;  
23,00 Călărie; 0,00 Motociclism  
(live).

**TNT**

7,00-23,00 Desene animate;  
23,00 Fantomaniada (SUA '63);  
1,00 Coma (SUA '78); 3,00  
Ciopârțea (SUA '62); 4,35  
Călătoria (SUA '59).

## SÂMBĂȚĂ



**Program TV  
Satelit****TVR 1**

7.00 Actualități.  
7.10 Bună dimineața!  
9.00 Actualități.  
9.10 Domino.  
10.00 Actualități.  
10.05 Dusty (f.s.c.).  
10.35 Lumină din lumină.  
11.00 Actualități.  
11.10 Lumină din lumină.  
11.40 Din albumul celor mai frumoase melodii populare.  
12.00 Actualități.  
12.05 Viața satului.  
13.00 Actualități.  
13.10 MTV.  
13.30 Visând la Jeannie.  
14.00 Actualități.  
14.10 Video-magazin... în doi!  
17.20 A doua alfabetizare.  
17.35 Serial S.F. - Star Trek.  
18.25 Actualități.  
18.35 Tragerile Loto special 6/49 și Noroc.  
18.45 Handbal masculin.  
19.30 Actualități.  
19.35 Robingo.  
20.15 Actualități.  
21.20 Dulce ispită (SUA '96) partea I.  
22.00 Actualități.  
22.10 Dulce ispită (f.a. ultima parte).  
23.00 Actualități.  
23.15 Setea (f.s.).  
24.00 Vol '96.

**TVR 2**

7.00 5 x 2  
Magazin duminical - TVR Iași.  
13.00 MTV Great-est Hits.  
14.00 California (Italia '77).  
15.45 Orașe și civilizații.  
16.10 Alejandra (f.s.).  
17.05 N-am noroc! Ce să fac? - Amintiri cu Anda Călugăreanu.  
18.05 Oglinzi paralele.  
18.50 Santa Barbara (f.s.).  
19.35 Puterea, pasiunea (f.s.).  
20.00 Dramaturgie contemporană.  
21.00 TVM Mesager.  
21.30 Repriza a treia.

**PRO TV**

7.00 Desene animate.  
9.00 Super Abracadabra.  
11.00 Răul negru (f.a. US '86).  
12.55 Știrile Pro TV.  
13.00 News Radio (f.s.).  
13.30 Fotbal DN: Dinamo - AS Bacău.  
15.30 Gilette - lumea sportului.  
15.45 Stan și Bran.  
16.30 Legea lui Shannon (f.s.).  
17.15 Lumea filmului.  
17.45 Talk show: Față-n față cu Ilie Șerbănescu.  
18.30 Beverly Hills (f.s.).  
19.30 Știrile Pro TV.  
20.00 Yentil (US '83).  
22.15 Tragerile Loto Special 6/49 și Noroc și concurs Pronosport.  
22.25 Știrile Pro TV.  
22.30 Central Park West (f.s.).  
23.15 Verdict: crimă (f.s.).  
0.00 Știrile Pro TV.  
0.05 Sport la minut.  
0.30 Preliminariile Campionatului Mondial de fotbal: Irlanda - Islanda.  
4.00 Răul negru (f.a.r.).  
5.35 Talk show: Față-n față cu Ilie Șerbănescu (r.).  
6.10 Insula misterioasă (f.s.r.).  
6.35 Sport la minut.

**TELE 7 abc**

8.00 Știri.  
8.10 Aerobic.  
8.35 Bună dimineața, copii!  
10.15 Alcatraz - O poveste adevărată.  
11.05 Misiune imposibilă (f.s.).  
12.00 Povestea unui rege bavarez.  
12.30 Magazinul femeilor.  
13.25 Dear John (f.s.).  
14.00 Week-end abc.  
17.10 Pariu trio.  
17.30 Familia Addams (f.s.).  
17.55 LOTO.  
18.00 Interzis femeilor/bărbaților.  
19.00 Peter's Pop Show.  
20.00 Falcon Crest (f.s.).  
21.00 Telegiurnal.  
21.35 Pariu Trio.  
21.45 Pat și Mike (f.a. SUA '52).  
23.25 Gala TELE 7.  
0.10 Preluare Deutsche Welle.

**ANTENA 1**

7.20 Povestile prietenilor mei (r.).  
8.00 Telematinal de pici.  
10.20 Strălucire (f.a.r.).  
12.00 Telerebus.  
12.30 Lumea în care trăim (doc.).  
13.10 Caleidoscop.  
15.30 Hong Kong (doc.).  
16.30 Quantum Teleshopping.  
17.10 Spionaj (doc.).  
18.00 Jocuri... politice.  
19.00 Strălucire (SUA '94, p. II).  
20.45 Observator.  
21.15 Farsă primejdioasă (SUA '94).  
23.00 Știri sportive.  
23.10 Blestemat (f. gr. SUA).  
1.30 Sub lumina reflectoarelor (f. SUA '82).

**CBN CINEMAR**

10.00 Deschiderea programului.  
10.03 Teleprichindul (r).  
10.30 Dubu Impact (f.a.).  
12.15 Desene animate.  
13.00 Închiderea programului.  
18.00 Deschiderea programului.  
18.03 Sumarul serii.  
18.05 Big Top 40: 18.30 Să trăim sănătoși - doc.; 19.00 Desene animate.  
19.30 Curiozitatea ucide (f.a.).  
21.00 Vânătoarea (f.a.).  
22.30 Karate Warrior (f.a.).

**RTS RTS**

7.00 Desene animate.  
9.00 Super Abracadabra.  
11.00 Răul negru (f.a. US '86).  
12.55 Știrile Pro TV.  
13.00 News Radio (f.s.).  
13.30 Fotbal DN: Dinamo - AS Bacău.  
15.30 Gilette - lumea sportului.  
15.45 Stan și Bran.  
16.30 Legea lui Shannon (f.s.).  
17.15 Lumea filmului.  
17.45 Avangarda seriei.  
17.50 Documentar.  
18.20 Videoclipuri muzicale.  
18.30 Beverly Hills (f.s.).  
19.30 Știrile Pro TV.  
20.00 Yentil (US '83).  
22.15 Tragerile Loto Special 6/49 și Noroc și concurs Pronosport.  
22.25 Știrile Pro TV.  
22.30 Central Park West (f.s.).  
23.15 Verdict: crimă (f.s.).  
0.00 Știrile Pro TV.  
0.05 Sport la minut.  
0.30 Preliminariile Campionatului Mondial de fotbal: Irlanda - Islanda.  
4.00 Răul negru (f.a.r.).  
5.35 Talk show: Față-n față cu Ilie Șerbănescu (r).  
6.10 Jogging matinal.

**RTL**

15.15 A-Team (s).  
16.10 Sea Quest 2032 (s).  
17.00 Hercules (s).  
17.55 Xena (s).  
18.45 Magazinul animalelor (doc.).  
19.15 Show canin cu Rudi.  
19.45 Știri.  
20.10 Telefonul de urgență.  
21.15 Salut, în America (BRD '96).  
23.15 Spiegel TV - Magazin.  
23.55 Foc încrucișat - Discuții politice.

**SAT 1**

15.15 Femei lui Funny (SUA '88).  
17.00 Făcili în furtună (SUA '85).  
19.00 Baywatch Nights (s).  
20.00 Ran Fotbal.  
21.00 Poarta focului (BRD '96).

23.10 Discuții în turn: 0.00 Reportaje TV.

**PRO 7**

15.10 Alf (s).  
16.15 Necazuri cu vecinătatea (SUA '92).  
18.00 Babylon 5 (s).  
19.00 Superman (s).  
20.00 Lumea minunilor (doc.).  
20.30 Știri.  
21.00 Eu sunt tu (SUA '88).  
23.00 NYPD Blue (s).  
0.00 Hulk Hogan, ciocanul (SUA '89).

**RTL 2**

14.15 Bravo TV.  
16.00 Hotz Plotz - Show.  
17.35 Kid Calahad (SUA '61).  
19.25 Bun venit, în viață! (s).  
20.15 Water Rats (s).  
21.15 Nash Bridges (s).  
22.10 Walker (s).  
23.15 Peep - Magazin erotic.  
0.25 Exclusiv - Magazin.

**Vox VOX**

14.00 Mașini de curse.  
18.00 Auto, motor, sport.  
19.00 Știri.  
19.20 Mapamond.  
20.20 Tschuringa (s).  
21.15 Space 2063 (s).  
22.15 Highlander (s).  
23.15 Kentucky Fried Movie (SUA '77).  
0.55 Magazinul sexualității.

**VIVA**

15.00 Ce-i nou?.  
16.00 Noutăți VIVA.  
17.00 Video cu Vj.  
18.00 Jam.  
19.00 Video cu Vj.  
20.00 Clip - Clasicii.  
21.00 Succese VIVA.  
23.00 Charts.  
0.00 Reluări.

**EUROSPORT**

14.00 Fotbal.  
16.00 Tenis (live).  
18.00 Călărie.  
19.00 Motociclism (live).  
20.30 Eurosport.  
21.30 Automobilism.  
23.00 Fotbal.  
1.00 Golf.

**TNT**

7.00-23.00 Desene animate.  
23.00 Barca cu fundul de sticlă (SUA '66).  
1.00 Noaptea liberă (SUA '62).  
2.00 Bastonul plumbăreț (SUA '70).  
4.40 Boulă molipsitoare (SUA '85).

**Lumi****TVR 1**

13.00 Actualități.  
13.10 TVR Iași.  
14.00 TVR Cluj-Napoca.  
14.50 TVR Timișoara.  
16.00 Actualități.  
16.05 De luni, până luni.  
16.35 Turism și agroturism.  
17.05 Emisiune în limba maghiară.  
18.35 Desene animate.  
19.00 Atlas.  
19.30 Salvați de clopoțel (f.s.).  
20.00 Actualități.  
20.50 Echipa de intervenție (f.s.).  
21.45 Teatru Național de Televiziune prezintă: "Uniforme de general", după nuvela cu același titlu, de Mircea Eliade.  
23.20 Actualități.  
23.40 Cultura în lume.  
0.10 Atelier "Fragil".

**TVR 2**

13.00 Actualități.  
13.10 Politica între ideal și real.  
13.35 Drumul spre Avonlea (f.s.r.).  
14.25 Confluente.  
14.55 Perla Neagră (f.s.r.).  
15.40 Desene animate.  
16.10 Alejandra (f.s.).  
17.00 Măseaua de minte.  
17.40 Andrea Celeste (f.s.).  
18.30 În fața dv.  
20.00 Arte vizuale.  
20.30 Tribuna nonconformiștilor.  
21.00 TVM Mesager.  
21.30 Căsuța cu povești.  
21.35 Sfinx.  
22.05 Santa Barbara (f.s.).  
22.50 Magazin sportiv intern și internațional.  
0.35 Muzica e viața mea!.

**PRO TV**

7.00 Ora 7, bună dimineața.  
9.00 Tânăr și neliniștit (r).  
9.45 Sport la minut.  
10.00 Paradise Beach (f.s.r.).  
10.30 Lumea filmului (r).  
11.00 Force 10 from Navarone (Anglia '78).  
12.55 Știrile Pro TV.  
13.00 Ghid pentru o femeie măritată (SUA '78).  
15.00 Verdict: crimă! (f.s.r.).  
16.00 Tânăr și neliniștit (f.s.).  
16.45 Maria Jose (f.s.).  
17.30 Grace (f.s.).  
18.00 Știrile Pro TV.  
18.05 Sport la minut.  
18.15 Ce s-a mai întâmplat în campanie.  
19.00 Cheers (f.s.).  
19.30 Știrile Pro TV.  
20.00 Povestitoarea (SUA '91).  
21.50 Știrile PRO TV.  
22.00 Familia Bundy (f.s.).  
22.30 MASH (f.s.).  
23.00 Procesul etapei (p. I).  
0.00 Știrile Pro TV.  
0.05 Procesul etapei (p. II).

**TELE 7 abc**

7.00 Bună dimineața, România!  
10.00 Știri.  
10.15 Desene animate (r).  
10.40 Familia Addams (f.s.r.).  
11.05 Incredibilul Hulk (f.s.r.).  
11.55 Drumuri printre amintiri (r).  
12.30 Chips (f.s.r.).  
13.20 Gala TELE 7 (r).  
14.05 Vrajitorul (f.a.r.).  
16.05 Post meridian.  
17.10 Desene animate.  
17.45 Totuși se mișcă.  
18.00 Primul pas.  
18.55 Pronosport.  
19.00 Fotbalul la el acasă.  
20.00 Dosarele Rockford (f.s.).  
21.00 Telegiurnal.  
21.45 "Îngerii" lui Charlie (f.s.).  
22.40 Foc încrucișat.  
23.30 Noapte de catifea.  
0.00 Linia fierbinte.  
1.00 Preluare Deutsche Welle.

**ANTENA 1**

7.00 Telematinal.  
10.15 Din lumea afacerilor.  
10.30 Quantul Teleshopping.  
11.00 Cu cărțile pe masă (r).  
12.00 Jocuri... politice (r).  
13.00 Lumină călăuzitoare (f.s.).  
14.10 Strălucire (f.a.r.).  
16.00 Medalion Def Leppard.  
17.00 Știri.  
17.10 Antena 1 - Sibiu.  
18.30 Turneul candidaților.  
19.45 Vise și oglinzi (f.s.).  
20.45 Observator.  
21.30 Iancu Jianu Zapciul (Rom.).  
23.10 Crima lui Ferbac (thriller).  
1.30 Observator (r).  
2.15 Luna în flăcări (f. SUA).  
4.00 Dance Club.

**RTL**

14.00 Rockford (s).  
15.00 Discuții - Show.  
18.00 Jeopardy.  
18.30 Între noi (s).  
19.30 Exclusiv magazin.  
19.45 Știri.  
20.10 Exploziv Magazin.  
20.40 Vremuri bune, vremuri rele (s).  
21.15 Columbo: Două cadavre (SUA '94).  
23.05 Extra - Magazin.  
0.00 11 fără 10.

**SAT 1**

15.00 Cagney și Lacey (s).  
16.00 Star Trek (s).  
17.00 Jake și Grăsanul (s).  
18.00 Fiecare contra fiecăruia - Show.  
19.00 Totul sau nimic.  
19.30 Știri.  
20.00 Roata norocului.  
21.00 Salut! Unchiule dr. (s).  
22.00 Dă un semn! (rep.).  
23.00 Acte 96/44.  
0.00 Știri și povestiri.

**PRO 7**

15.00 Discuții cu Arabella.  
16.05 Mica noastră fermă (s).  
17.05 Desene animate.  
18.30 Sub același acoperiș (s).  
19.00 Super-mămicile (s).  
19.30 O fam. simpatică (s).  
20.30 Știri.  
21.00 Fără milă, obligată să se prostitueze (BRD '96).  
23.00 Focus TV - Magazin.  
23.55 Arabella Night - Show.

**RTL 2**

15.20 Desene în serial.  
17.10 Flipper (s).  
18.00 Jump Street 21 (s).  
19.00 Beverly Hills (s).  
20.00 Jungla misterioasă (doc.).

20.30 Zămbiți, vă rog!.  
21.15 Din imperiul morților (SUA '58).  
23.45 Orașul groazei (SUA '87).

**Vox VOX**

15.00 Între noi (s).  
15.30 Vremuri bune și rele (s).  
16.00 Un inger pe pământ (s).  
17.00 Vegas (s).  
18.00 Colt, în orice caz (s).  
19.00 Știri.  
19.15 Cazurile lui Harry Fox (s).  
20.15 Trio cu patru punni (s).  
21.15 Inina lui Joshua (SUA '90).  
23.10 Space 2063 (s).  
0.05 Magazin TV.

**VIVA**

15.00 Ce-i nou?.  
16.00 Interactiv.  
18.00 Succese VIVA.  
19.30 Noutăți VIVA.  
20.30 Clip - Clasicii.  
21.00 VIVAsion.  
22.00 Cpt. Mola.  
23.00 Prietenii nopții.  
0.00 Reluări.

**EUROSPORT**

15.00 Fotbal pe plajă.  
16.00 Motociclism.  
17.00 Motociclism.  
18.00 Fotbal.  
20.00 Motociclism.  
21.00 Magazin sportiv.  
23.00 Automobilism.  
0.00 Eurogoluri.

**TNT**

7.00-23.00 Desene animate.  
23.00 Erou în acțiune (SUA '80).  
1.00 Noaptea iguanei (SUA '64).  
3.10 Fiul pistolarului (SUA '66).  
4.45 Aventurile lui Tartu (SUA '43).